

KAKINTE

PRIMARIA

Nokamantakempi

2



PERÚ

Ministerio de Educación

El ciudadano que queremos



Perfil de egreso de la Educación Básica

(*) Este aprendizaje es para aquellos estudiantes que tienen como lengua materna una de las 48 lenguas originarias o lengua de señas, y que aprenden el castellano como segunda lengua.

Currículo N a c i o n a l

Nokamantakempi

2





Ministerio de Educación

Dirección General de Educación Básica Alternativa, Intercultural Bilingüe
y de Servicios Educativos en el Ámbito rural

Dirección de Educación Intercultural Bilingüe

2 Nokamantakempi - Kakinte

TEXTO DE COMUNICACIÓN DEL 2° PRIMARIA-KAKINTE

©Ministerio de Educación

Calle Del Comercio N.° 193, San Borja

Lima, Perú

Teléfono: 615-5800

www.gob.pe/minedu

Primera edición, 2024

Tiraje: 51 ejemplares

Impreso en julio 2024

Asesoría técnico-pedagógica (DEIB)

Guisenia Liesbet Rodríguez Espiritu

Slavka María Serkovic Gómez

Elaboración de contenido

Sergio Altor Angel

Revisión lingüística

Sergio Altor Angel

Guissenia Liesbet Rodríguez Espiritu

Validación participativa

Sergio Israel Casancho

Diseño y diagramación

Eva Milagritos Salas Lozano

Ilustraciones

Roy Lee López Félix

Impreso en:

WNZ Impresiones Comerciales S. A. C.

Jr. German Carrasco N.° 2155, Cercado de Lima - Lima

RUC: 20606530782

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú N° 2024-05379.

Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción de este libro por cualquier medio, total o parcialmente, sin permiso expreso de los editores.

Impreso en el Perú/Printed in Peru



Nigantayetiroka

Nonintajiakenpi irira ishitoriatatsika:

Ora otsapa “Nokamantakempi 2” okatika nantakenpiro iroyenti pashijia. Chookatankitsi oshekini katsikerentsi ashi pintsatakeka aisa pishinebenkenparo ashi panpatsaabantakeka.

Ashi katsikerentsipae pantayetakeka pashi apaniropae aisa pintsipatakenpari pitsipabijitaka; ari iramitakotakenpi irira tsatakayinpika jeri pignonropae. Aisati iramitakotakenpi irira kenkebari jeri majirontatsika akaniki piyinteniki.

Akaniki ayintenijiaki oshekini akantatijayetaka aisati antsatakero maasano. Irotaketarite kameetsaro antsatakero ashi akaniki ayinteniki kakinteki jero otsipa yintenintsi.

jkameetsa pinkorakete ora oninanibiote ashi anpatsabantajiakenpaka!

1

KAPIOKIROKA

Ora bintyakarentsi

6



Patsabantero aparo tsabetsatsarentsi	8
Pintsatero obikantaka aparo tsabetsatsarentsi	14
Jero ikenketsajitika akaniki ayinteniki	20
¿Taa atsatakiti ?	21

2

KAPIOKIROKA

Abetsikenpa ashi abintyakika

22



Anpatsabante aparo kantakotiroka	24
Anpatsayero aparo konigayetatsika kantakotiroka	30
Jero ikenketsajitika akaniki ayinteniki	36
¿Taa atsatakiti?	37

3

KAPIOKIROKA

Ipeakaroyeti yantarika irira pamakabi

38



Anpatsabantero aparo otsapa peakagarentsi	40
Amenakotero ora omerenchaki aparo otsapa peakagarentsi	46
Jero ikenketsajitika akaniki ayinteniki	52
¿Taa atsatakiti?	53

4

KAPIOKIROKA

Ankenpoyijakeri shekatsi

54



Anpatsayero aparo afichabana	56
npatsabantero aparo ogantirena kamantagantsi	62
Jero ikenketsajitika akaniki ayinteniki	68
¿Taa atsakiti?	69

5

KAPIOKIROKA

Antsatajero ontigarentsi

70



Anpatsabaantero aparo biocrapia	72
Amenero oratika ashi aparo biocrapia	78
Jero ikenketsajitika akaniki ayinteniki	84
¿Taa atsakiti?	85

6

KAPIOKIROKA

Anpeakayenparo tsobironaki

86

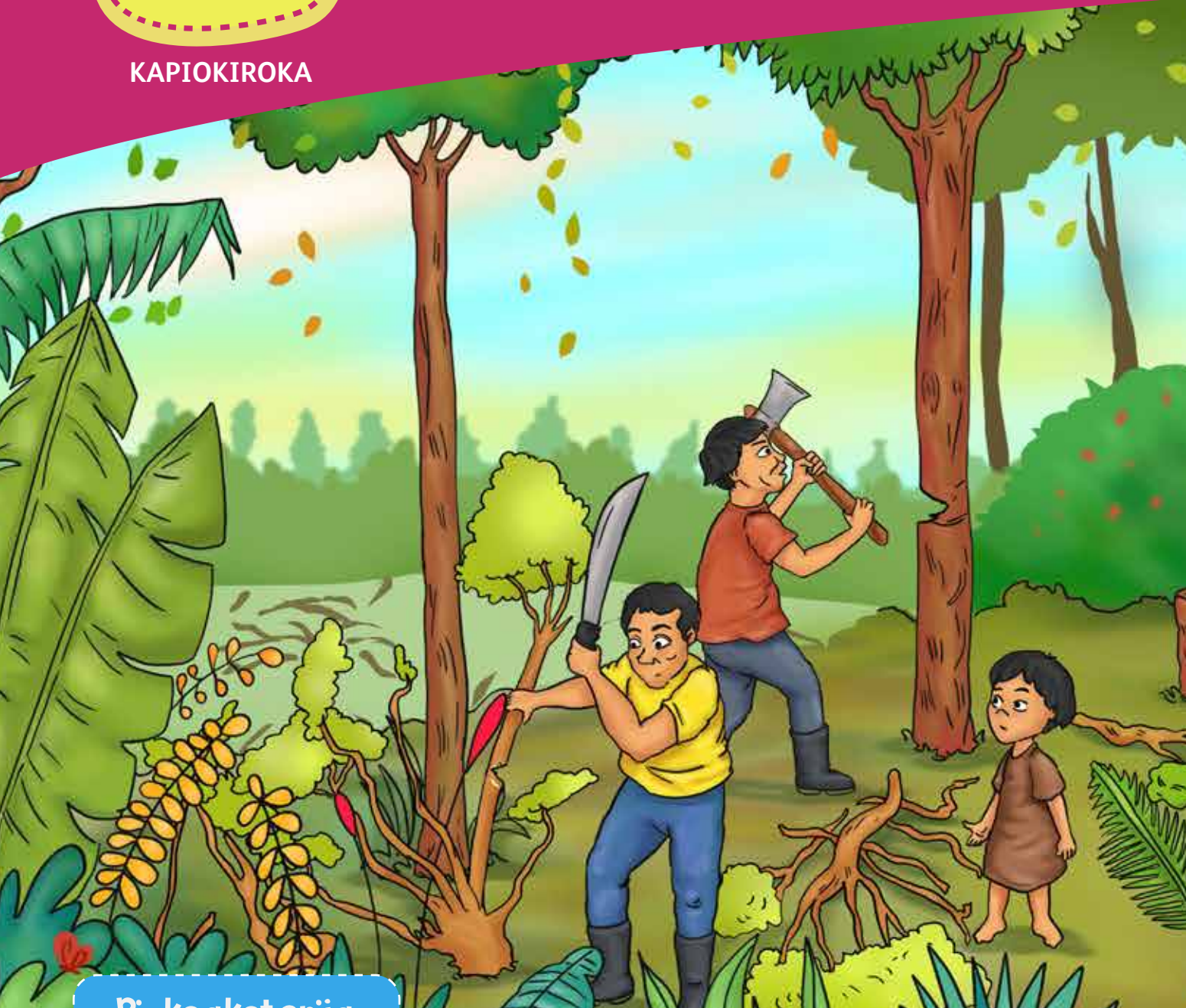


Panpatsayero aparo karitabana kamantajika	88
Pamenajero ashi oratika karitabana kamantajika	94
Jero ikenketsajitika akaniki ayinteniki	100
¿Taa atsakiti?	101
Letras móviles	102
Acuerdo nacional	104

1

Ora bintyakarentsi

KAPIOKIROKA



Pinkoakoterija

1. ¿Keero okantakotakeka oka baantorintsiki?
2. ¿Pitsatakero taa yantajiti oka katsikerentsiki?
3. ¿Pinejakero oka otsipa ora katsikerentsi akaniki piyinteniki kenpeji? Pintsatakajantero pitsayetika.

Ampatsabante tsabetsarentsi

Ashi atsajiyika

Imaika aretakenpa ashi ikatsiketantajitaka ora abintyakakenpaka tomirishi kepatsi, ari anchakitakero ora inchato, abateashitakero aisa antajabakero. Ora akatsiketakeka tomirishi ashi abintyakakenpaka, ari ankenpoyijakero obegarakayeti iroatinpa, osheki amenakotakero ora maasano tomirishi jero, choka tsabetatsika, irira tsibani, bankinti tsabeyetatsika aka achookatiyeti, arika irinijanake iriatinpa osheki ikamanti arika ankatsiketakero tomirishi aisati yantajitroyeti kameetsaro aisati atoyeti okametsati.

Antsatajero

- ✓ Pinkenketsatakayeri irira pitsipabijitaka.
- ✓ Poyisotoyero ora koakorentsi.
- ✓ Pintsateroja kamantarentsi ora tsabetsatsarentsi.
- ✓ Pintonkero aparo otsapa tsabetsatsarentsi.



Ampatsabante tsabetsarentsi



- ¿Pikemekero aparo tsabetsatsarentsi?, ¿taa tsabetsatsakenpiro?
- ¿Keeri ashintakaroka ora tsabetsatsarentsi?



Jame amenero ampatsabantakeka

1

Pameneroja ora otsapa oyijatapojika ochookatiyeti. Aisati, pinchapatero oratika konigayetankitsika.

- ¿Kerija okantakoyetakeka irira tsabetsatsarentsiki?



inchato metojaro



Shatyoni jero Pareto



inchato

- ¿Keero okotakani ora inchatojaniki?

ishinetaka



ishimanpojankaka

2

Pampatsabantero ora opariantakaroka oka tsabetsarentsi asia pinkenketsatero irira pitsipabijitaka. ¿Irotaketarita okenketsatakero ora tsabetsarentsi?

3

Pampatsabantero aisa pinchapatero pikemabakeka ashi ora inchato ashinonkajatakaka.

- () Osheki omiretake.
- () Osheki ibatejayiyetakero ojempeki jero obana.
- () Osheki ochookatake oniroyitetapojiyeti tomirishi.

4

Ari pamenakero ora opariantanakaro jeri obaantorite, pinkenketsatakayeri irira pitsipabijita ora okantakotika tsabetsarentsi.



Aisa, ampatsabantero

5

Ampatsabantero aisa pinkemisankero ora otsapa.

Ora inchato tee oninteji ontsoroye

Ochookati aparo inchato tee oninteji ontsoroyeji.

Ishayitakojibetakaro, aisa yojokajibetakaro osheka, aisa ishebanayebetakaro ora obana iro kotankitsi tee ontsoroyeji.

Aparo sabinkayiteri, shatyoni jero pareto oashitakakero okenketsatakakero ora inchato taa opajita kaarika pitsorojanta.

–Okanti tee noninteji, ari inchakijitakena, okanti ora inchato.

–¿Taa chakitakenpine? –ikoakokeri irira chaajanikiri. Aparo kakinte yamakero jepitsi. Pamenero, tee onchookateji inchato onirojeyini, iroyenti chajaanikiro ari okenpetakena, irompa, akaniki tee onchookateji oshekini inchato.



Ira chaajanikiri osheki ishimanpojankanaka aisa okantanakero ari namitakotakenpi kameetsanijite pintsorojanake. Ato inchakijitajinpi ari namitakotakenpi kameetsa.

Imaika iroatimpa ari otsorojanaji ora inchato oshinetanja. Ari Nonintake namenakero maasano mararoki.





Ponigantero ora pitsayetakeka

6 Pinchapatero. Ora tsabetsatsarensi abisayetankitsika jero:

- a. Mabite iyenijeyite ipajitaka shatyoni jero pareto.
- b. Ora inchato tee oninteji ontsoroyeji.
- ch. Aparo chakiyetiroka inchato chaajanikiro.



7 Pinterokajero okatika kenkeanentsi.

- a. Iira iyentijeyite ipajita _____ aisa _____.
- b. Iroyenti ora chaajanikiro _____.
- ch. Iira chakiyetiroka jeri agonoro amenakotiroka jero _____ ora inchato.

8 Pinchapatero.ora inchato tee ontsoroyeji.

- a. Ishayitakobetakaro irosati sabinkayiteri.
- b. Ishayitakobetakaro, aisa yojokakenero osheka ari ishebanabetakaro.
- ch. Yogajayebetakaro otsipaki kepatsiki.

9 Pinterokajero okatika kenkeanentsi:

obana ishayitiro osheka

- a. Ora inchato aato _____, ari ometojanake.
- b. Ora _____ jero ontsorojanake inchato kameetsa.
- ch. Iroatimpa _____ aparo inchato kameetsaro.

10

Pamenaro ora baantorintsi aisa poyisotoyero.

- a. ¿Jero obaantorite ponigantero inchato?
- b. ¿Ora tomirishi?
- ch. ¿Jero tomirishi?

Pintionkero
kenketsatsarentsi
kemeetsaro aisa
poyisotoyero.



11

Pinkenketsatakayeri irira pitsipabijitaka ashi ora inchato jero tomirishi.

12

Pinchapateroo. Shatyoni jero pareto okenpejitakaroyeti ora inchato keero opajita.

- a. Onintake ontotejatake iroatimpa.
- b. Onintake onsitijakenpa iroatimpa.
- ch. Osheki okenkejakotakero ora inchato tee ontsoroyeji.

13

Pinkoyeroja ora kanantarentsi tsitijayetankitsika. Irotarite pintionkero opariankaroka ora ojetaki kameetsayero.

O	ON	SHE	TSO	KI	RO	OH	JA	KEN
NA	KE	KE	JA	KA	KO	MEE	TA	TSA
KE	O	RO	SHE	IN	TA	CHA	KA	TO

14

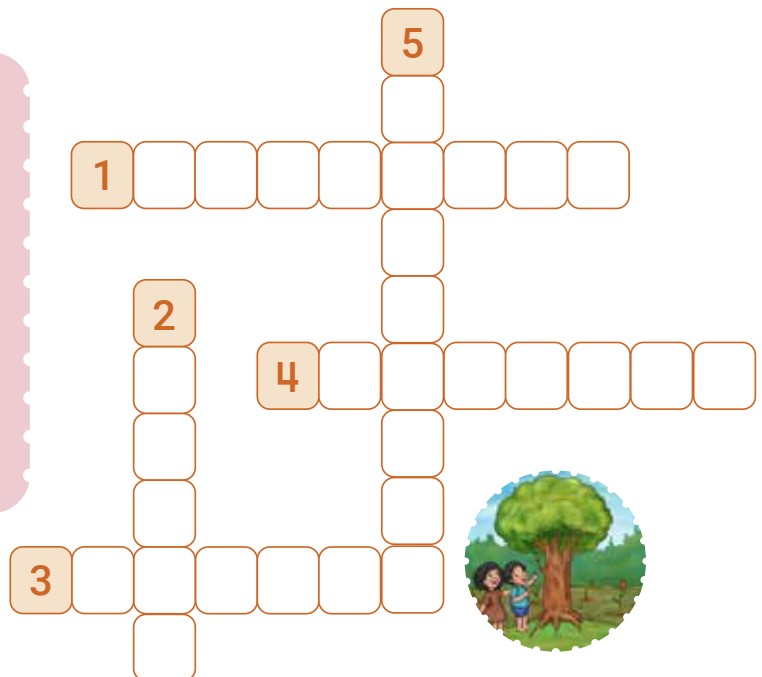
Pinchapatero. Ora inchatojaniki tee oninteji ontsoroyeyi taa opajita.

- a. Iroyenti onintabetaka onchajanikitakeme.
- b. Tee noninteji inchakijitero.
- ch. Osheki otsipabijiro okenpetakaro.

15

Pintionkero ora koraketapojatsika ogotajanikiki kenketsatsarentsi.

1. Abiroyeti ashinonkari abiro...
2. Abiroyeti metsori abiro...
3. Abiroyrti...
4. Osheniki metogaro abiro...
5. Arika pinchakitero inchato _____ otsipa.



16

Irira chaajanikiri osheki ishimanpojankaka ora inchato aisa ari iramitakotakero.

- a. Okantanakero ari namitakotakenpi.
- b. Okantanakero ari nonijakokempi.
- ch. Okantanakero ari nonkepoyijakenpi.

17

Pinchapatero. ¿Taa okantakotake “Yantakero ashi iramenakotankemparoka kameetsa inchato”?

- () Inkamantakero maasano agonoro kameetsa iramenajero inchato kajarayitetakotankitsika.
- () Inkamantakero maasano agonoro atojate ibintyaki oratika inchato ashi inchakijiteka.
- () Inkamantakero maasano agonoro,otsipapae amitantatsika, irira majirontakojika maasano atomirishite.

18

Pamenajero poyijatajero pantayekitika ora tsabetsatsarentsi.

- () Iira chaajanikiri ikantakero iroatimpa kameetsa iramenakotajero maasano inchato.
- () Ora inchato ikenketsatakajakero irira chaajanikiri tee oninteji ontsoroyeji.
- () Oratika inchato oshekini ishayitakotakero aisati yojokakenero oshekapae aisa ibetsikabanatakero.
- () Iira chaajanikiri yoanake ikenketsatakajakero oratika inchato.

19

Pintionkero jibatashikeroka ora tsabetsatsarentsi.

- Ora inchato iro _____.
- Iira chaajanikiri jeri _____.

itsarojake
ishinetaka

20

Pincharinkero oratika kameetsaro okamantakajika tanpakikaro.

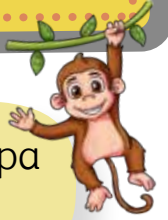
- a. Arika inchakitakero maasano oratika inchato...
- () ... ari onchookatake tomirishi ashi abintyakakero, abotsi, sanko.
 - () ... ora tomirishi arika onteronkanakempa ashi ochookatantaka anijantaka ora achookatantajiaka.
- b. Arika antakero oratika ashi ankepoyijakero ora inchato...
- () ... ora inchato ari ontsorojanake kameetsaji aato ometoyi.
 - () ... ari ontsorojanake maasano inchato ashitakoyetankitsika kaboreatsariki.

21

Pinkenketsatero aparo pitsipajitaka ashi okamantakajika ora tionkarentsi “Anchakitakero arika ankoakotakenparo”.



Pintsatero obikantaka aparo tsabetsatsarentsi



- ¿Ora aparo tsabetsarentsi iro iromajaka tsabetsatsarentsi arimpa ikenkejashiyetakaro? Pinkenketsatakayeri irira pitsipabijiro.



Jame amenero anpatsabantakeka

1

Pamenero ora baantorintsi ashi otsapa aisa pinchapatakotero.

a. Pinchapatero. “irira tsibani” jeri:



Apara kakinte



Apara tsimeri



Apara inchato

b. Pisakiriakoteri. Jeje “irira tsibani” iriyenti aparo bankitatsika, ¿keero ikotani ikamantiriyeti irira agonoro?

- Arikeate inchatikakeri.
- Arikeate inpasabankitakeri
- Arikeate irinianake

2

Pinkenketsatakayeri irira pitsipabijitaka ashi ora tsabetsatsarentsi. jero, aparo obana.

OPARIANAKARO

ONIGANKIRE
OMANAKAYETI

ONIGANTAKA

Teeron ora
tsabetsatsarentsi. Ari
agametsantakero
komiropae.

Oparianakayeti
tsabetsarentsi.

Ashi onigantaka
manankitsika.



Aisa, ampatsabantero

3

Pampatsayero aisa pinkemisantero otsapa.

Irira tsibani



Aparo sabinkayiteri, kamiro jero iroshia ari oyijatanakeri irira orapanite ikoayeti ora tomirishi ashi oratika iribintyakantakempaka.

Arikeate inejapojakero kameetsa ashi oratika abintyakenpaka, iparianakaro ichakitakero aparo inchatopae ora tomirishi aisa kameetsanijite

intajakero. Aritaketarite ikenpejitiro ashi onkajarayitetantatakempaka ashi bintyakarentsipae.

Ironpakeate ikemiri irira inijanake tsibani.

- ¡Irira tsibani ! ikanti aapanidijo, aisati ikemisantanke. Ikantiro imaika ankemisantabakerita irira tsibani kameetsanijite ankatsiketake.

Arikeate kemisantakeri tsibani inijanake, irira aapani ikanti :

- ¡Irira tsibani ikamantakaji kameetsa ankatsiketakero! Jame ankatsiketero ora tomirishi. Arikeate amenanotakenpa irira poshiniri jero inchatopae atonijite oanakajitsi.

Kamira jero berinarito otsatanakeri iriyenti tsabetatsika ashi antsatankenpaka iriyenti amenakotantatsika.

Jibatiroka

Oparianaka

Onigankire komiro

Oteronkatakaka



Ponigantero ora pitsayetakeka

4

Anpatsabantero okatika opariankaroka tsabetsatsarentsi “irira tsibani” pantajero ora okamantakenpika.

Aparo sabinkayiteri, motyoki jeri sharoni itsipatanakari irirapanite yamenayetiro ora tomirishi ashi iribintyakantakenparoka.

a. Pinkenketsatero pijenkaki.

- ¿Keero ipajita irira chaajanikiri?
- ¿Taa itsipatakita?
- ¿Taa ikoayeti?
- ¿Taa ikoantakaroka ora tomirishi?



b. Pintionkero kentsatsarentsi tionkakitsika, ora otsapa, obajiro onirojeyi.

ch. Pinchapatero. ¿Taa antakeka irira panaba jero choyeti?

- Yamenayeti oratika tomirishi. ()
- Yoyijatanakeri irira irapanite ikoayeti tomirishi. ()



e. Pintionkero mabite kenkentsatsarentsi chookatankitsika onanpinakaki ora:

_____ sharoni _____ tomirishi _____

g. Pintionkajero. Ora opariankaroka jero _____ ora tsabetsatsarentsi.

5

Panpatsabantero opariankarika ora onigankire manayetankitsiki tsabetsatsarentsi arikeate pantakero okamantakenpika.

Inejakeyeti aparo tomirishi arikeate ametakenparoro oratika bintyakarentsi, iparianakaro ikatsiketakero aisati ichakitakero aparopae inchato ora shiokayetankitsika aisati ikarashitakero kameetsanijite, intajakero. Arijitarite ikejeitiro ikatsikejitiroyeti kameetsanijite iribintakakero.



a. Piniyero pijenkaki.

- ¿Kero ikotanakaini inejakeroyeti ora tomirishi?
- ¿Taa ijikotankaroka “arikeata ikojitiro ora tomirishi kameetsanijite abintyaketakero”?

b. Pinchapatero okenketsatakotakeka ora kameetsaro.

¿Keero okantakotakeka “Kameetsaro ashi abintyakankenparoka”?

() Aisa ochookatake bintyakayetatsika kemi.

() Ari yojokasekitika kajarayitero, ashi abintyakankenpaka.

ch. Paashitajero ora kenketsatsarentsi opariantakaroka kenkebarotsapa. Pintionkero.

e. Pinkenketsatakayeri aparo pitsipabijitaka. ¿Ari ikenpejitiro yobetsikajitiroyeti ora tomirishi? ¿Taa pikenkejashitakero ora atsayetika?



6

Anpatsabantero mabite opariantaka ora manayetankitsika tsabetsatsarentsi pantakero okamantakenpika.

Ironpakeate ikemiri irira inijanake tsibani.
- ¿Irira tsibani ! ikanti aapani, aisati ikemisantanke. Ikantiro imaika ankemisantabakerita irira tsibani kameetsanijite ankatsiketake.



a. Piniyero pijenkaki:

- ¿Taa akemakiti oakitiyeti akatsiketakiti antaniki tomirishiki?
- ¿Keero ikantini irira aapani aisati taakeate opajita?

b. Pinchapatero okamantakenpika kameetsaro koakorentsi.

- ¿Keero irira aapani itsatantakaro okatika arashi tsimeri, arika inkatsiketero kameetsa?
() Irira tsimeri arikeate inkenketsatake.
() Taa itsatantaka irira tsimeri arika antakero kameetsa aisa tee onkametsateji.

ch. Pinetsanatajero or patayetakitika ashi tsabetsatsarentsi.

- () Ikoraketapoji irira tsibani ari inijapojake.
- () Inejapojiro or tomirishi arikeate ichakitakero inchatopa
- () Irira aapani, ikemakeriyeti inijanake tsimeri tsabetantatsika, Ikantiri kameetsatake.
- () Shatyoni jero Pareto otsipatakari oraapanite.

7

Anpatsabantero oteronkapojayeti ora tsabetsatsarentsi. Ari, pantakero okamantakenpika.

Ari ikemisantakeri tsibani inijanake, irira aapani ikanti:
- ¿Irira tsibani ikamantakaji kameetsa ankatsiketakeri! Jame ankatsiketero ora tomirishi. Ari amenanotakenpa irira aitagochari jero inchatopae atonijite oanakaji.



a. Piniyero pijenkaki.

- ¿Keeroja ikamantajika irira tsimeri?, ¿keero oratika ikamantayetajika?
- ¿Keero itsayetakeka irira chaajanikiri?

b. Pinchapatero. Ora inijiyeti tsimeri, ikamantajika jero.



Inijake ishinetaka.

Inijake ishimanpojakaka.



ch. Pinkante. ¿Ari okameetsabetaka tekerayeti iriniyeji “irira tsibani” tekerayeti inkatsiketeroji ora tomirishi?



e. Ponigantero. ¿Taa pinkamantake ora tsabetsatsarentsi ashi irintsatankenpaka.

Ashi akenketsatika akaniki ayinteniki



1

Pinkemisantero ora tsabetsatsarensi aisa pibaantoritero.

Irira moyonti



Itsabetantajitiri, irira moyonti iriyenti ashintaroka maasano shekatsi kenpekaroka bintyakerentsipae. Irira moyonti iriyenti tsimeri chookatatsika akaniki ayinteniki, ashintayetaroka ora shekatsipae aisa kameetsa. Aritaketarite ikanta irira tsimeri moyonti. Arikeate ikatsimatake ariyeti antanatakeri antanpitsatakeri. Aisati ari irapitsatakajiro oratika ashekapae aato ochookati oratika obatsa.

¡Irira moyonti ! –ikanti aapani, shapata aato pitanpitsatiri irira tsimeri moyonti.

Arikeate ikemisantakeri irira irapanite shapata :

¡Irira moyonti kameetsa ikanta arika atoyeti pitanpitsatiri!

Jame abintyakajero oratika ashekayetaka ora nigankitejirensi.

Osheki ichookati tsimeri moyonti yamenakotiro shekatsipae. Ora ironijanite, shatyoni jero pareto itsatakeri okanti aato atanpitsatiri irira moyonti.

2

Antakitiro ora katsikenrentsi ashi obintyakakenparoka kemi.

¿Taa atsatakiti?



1 Anpatotero ora kenkejanentsi ashi tsabetsatsarensi pikemisantakitika.

Ora inchato tee oninteji ontsoroyeji...

... keero inkotajeroni ora bintyakarensi.

Irira tsibani iriyenti tsimeri...

... otsarojanake ari inchakijitakero.

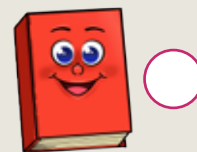
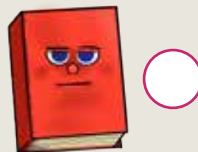
2 Pintionkajero ora otsapa.

Irira _____ jeri tsibani arika inkamantakaji aisa ankatsikete ora nigankitejirensi kameetsa aisa tee onkameetsateji. Agonoro osheki ikoayetiro ora tomirishi ashi iribintyakantakenpaka, yoyijatakero irira _____ ari irinijake irira tsibani.

• Pamenakotajero. Pinchapatero ojutaki keero pibegarataka pitsatake.

	Nantiro apaniro	Nantiro aisa yamitakojitana	Tekera nontsamajateroji
Nokenketsatakajakitiri irira pitsipabijitaka.			
Noyisotojakitiro.			
Pinkemisantero aparo tsabetsatsarensi.			
Pintionkero ora otsapa tsabetsatsarensi.			

• Pinchapatajero aparo "X" keero okotimotakempi arika piteronkakero kapiokarensi.



2

Abetsikempa asi abintyakika

KAPIOKIROKA



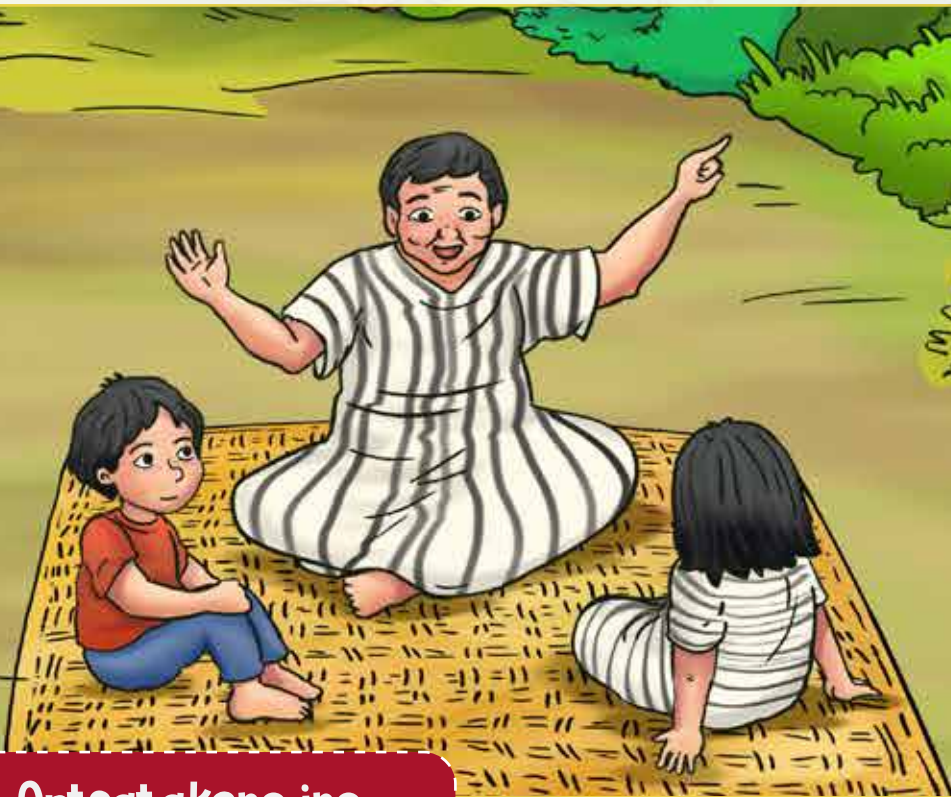
Pinkoakoterija

1. ¿Taa yantake akaniki baantorintsiki? ¿Pineyiro kirishipae?
2. ¿Taa yarantakak irira ashatya okirimashitakeyeti?
3. ¿Oitsatakero iroyenti oratika inepakero ora yabijitantajitaka?
¿Pineyiro kenpekaroka akaniki piyinteni?

Ampatsaabantero kankotiroka

Ashi atsajiyika

Ora yabijitantayeta okatika irashi irira agonoro tsinpiro. Yamenabakero iriatinpa itsakero iro yabijintaroka poshiniro, ikamabakeri irira ashatyapae yarayetanke yamenayetabakero irakankitsika ora kirishipae. Jero itsatantajitaroka, aka ayinteniki, arika irakayetanke ora yabiyetantaroka, aisati itsajitiro maasano agonoro Kakinte iraki aparo ajagantsini ashi yantantajiyetaroka ora katsikerentsi.



Antsatakero iro

- ✓ Pinkenketsate irira pitsipabijiro.
- ✓ Poyisotoyeri koakorentsi.
- ✓ Pintsatero kamantarentsi oka aparo kankotiroka.
- ✓ Pintonkero kenketsarentsi aisa ora kankotiroka.





Aisa, ampatsabantero

4

Ampatsayero ari pinkemisantero otsapa.

Ora Kiiri, pochari ochookati tomirishiki.

Ora kiri iroyenti
chookatatsika tomirishi
akaniki ayinteniki
peroki. Aisati antarotake
omonkarakenparo 25
ogatsantsare.

Ora osobenaki chaakijaniki,
aisa irakakeyeti

okantatijayitaka, kiterori, kamachonkaki, janakiro. Chookata
oitsoki aisa metsoki pochari.

Ora oitsoki kirir orijanijitsoki kishoki arika ashekatennenparo
antashiyitakero.

Ari ashekatakenparo Ari ashekatakenparo ankotakero, amirakero,
obatsaja aisati osheki anpeatayetakenparo arika peakaroka.
Aisati, anpeakakenparo obanetakenpa.

Aisa, yajiyetiro oratika kejitsi jero obatsaja
chooka tagoreyiroka.

Iroyenti osobena poshiniro chooka otanpishine oshekini,
otsipapae ashi atsinopae, pankigota.



Ora pinteronkero ari pampatsakero
aisa pinkemisankero kantakotiroka,
maasano kenketsarensi
okamantajika ashi pochari.





Ponigantero ora pitsayetakeka

5 Pinchatero.ora kantakotiroka...

- a. ... paro oratika pajitaroka kiri.
- b. ... ora osobena kiri.
- ch. ... aparo oitsoki chaakijaniki aisa kishoki.



6 Pinteronkero ora kenkejanentsi.

- a. Ora Kiiri iroyenti chookatatsika _____ achookatiyeti ora _____ peroki.
- b. Ogatsantsare _____ okatijayeti.

7 Pinchapatero. Ora osobena ora kiri.

- a. Aparo opotsonayiti.
- b. Mabite opotsonayiti: kamachonki. Aisa kiteri.
- ch. Oshekini opotsonakiyeti jero kamachonka, kiteriki, janaki, narajaki.



8 Pinchapatero ora pikenkejakeka kameetsaro aisa pintanpatikatero mabite okenketsaro otsapa.

- a. Osheki opochati okejebetaro kankopane aisa inkachoane.
- b. Chooka oitsoki metsobaeke kameetsa ashekatakenparo.
- ch. Aisa "okejetakaro ora mapocha" okejetakaro obochaka narajaki.

9 Pinkamantero taa pichapatankaroka ora kenkejanentsi.

10 Pamenero ora baantorints poyisotoyero.

- a. ¿Jero baantoro **aparo opotsonayiti?**
- b. ¿Jero baantoro **kantatijayiropae?**
- ch. ¿Jero kaantoro **kitamarori jero kisajaro?**

Pintionkero kenketsarentsi kameetsaro onakeyeti.



11 Pinkenketsatakayeri pitsipabijitakaashi aparo opotsonayiti, kantatijayiropae jero kitamaro jero kisakiro.

12 Pinchapatero. Ora osobena jero kiri ipekayetaka.

- a. Apara ipeakagaro miretsija aisa obatsapae.
- b. Ora ipeakagaro miretsija, obatsapae, aisa otsipa kantatigaro, obane.
- ch. Apara ipeakagaro pankigota.

13 Pinkoyeroja ora kanantarentsi tsitijayetankitsika. Irotarite pintionkero opariankaroka ora ojetaki kameetsayetankitsika.

ORA	A	KI	SHI	RI	E	OSHE	A	KI
SHE	OPO	KA	CHA	TA	TI	KA	ISHE	O
KA	RA	TA	I	RO	RA	MA	KA	SA
RO	NO	KI	A	RI	SHA	A	TYA	E

14

Pinchapatero. Ora osobena kiiri yashiroka ipeakaroyeti irira kejitsi jero obatsapae. Taa opajita...

- a. ... ora kisho.
- b. ... ora metso.
- ch. ... ora pirija.

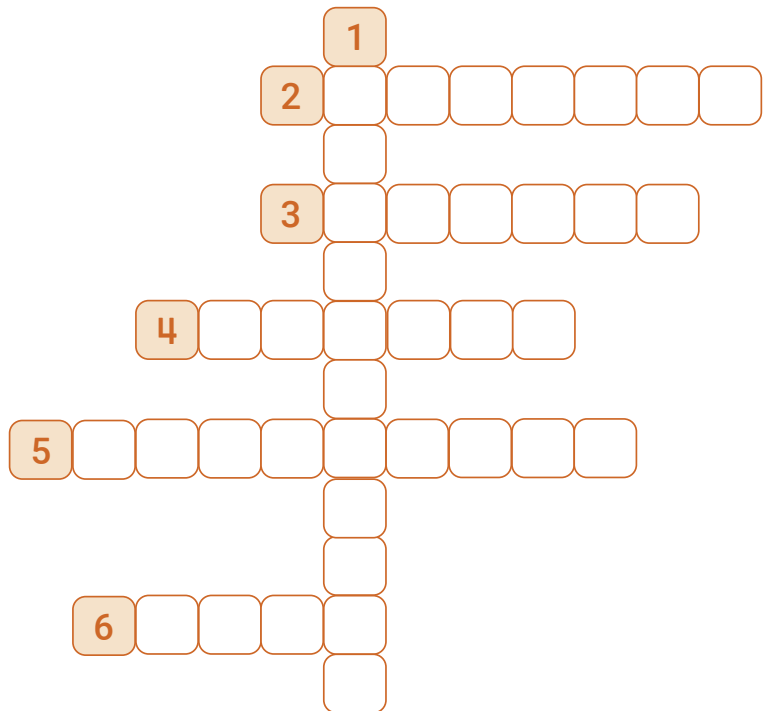
Peakagaroka opajita
noshiroka omaje jero
omeshina.



15

Pintionkero jero akero kenketsarensi otsipa kameetsaro okantakokeka akaniki ogotaki.

1. Ipeakakaro
2. Chaajanikiro
3. Onirojeyi
4. Metso
5. Pocha
6. Tanpishi



16

Pintionkero otsapa ora kenketsarensi akaniki ogotaki okamantakajika ora osobena ora kiri.

- Ora osobena kiri jero _____, _____ keero _____.
- Ora oitsoki jero _____ aisa _____.

Ora kenketsarensi pinchapatero ora otsapa, ariyeti panpatsakero, akijetibo. Okantayetika. Pintionkero otsapa ashi, pibaperiteki.



17

Pincharikero. Kenketsarentsi “Yantayetika onkoti” ari pincharikero.



Chaajanikiri
ichanchakijiti.



Chaajanikiri
ibintyaki.



Chaajanikiri
onkotiro.

- Pinkamanteri pitsipabijiro ora pichapatakeka.

18

Pintiriteri. Pinteronkakeroyeti panpatsakero kantakotiroka “Kiiri, osobena tomirishiki ahookatiyeti”, ¿Keero okoakakajika?

Okamantakajiro
ankotakero
shekatsi ora kiri.

Okamantajiro
oratika pochariki.

19

Pintionkero 04 kenketsarentsi kantakotiroka.

20

Arika pamenakotero ora osobena kiri keroja pijikotakeka. ¿Keero pinchapatakeka ora kirishi?

1 = Tee onkameetsate
 2 = Kapichaji
 okameetsateke
 3 = ¡Kameetsaro!





Aisa, ampatsabantero

4

Ampatsabantero aisa pinkemisantero otsapa.

IRIRA ASHATYA KITERIRI

Ichookati otsempiki jenoki tomirishiki

Imonkarataro 90 c
igatsantsare.

Itakiki iroyenti
ibanki kisajaro.

Ora ineyiki
iroyenti ibanki
kiteriro.

Iriyenti poshiniri
oshekini.

Ishekataro oshekini
irakaga osobena
pochariki.

Iroyenti
itsikonte irira
ashatya.

Chooka ishipaki
tanpishibaetake
okarati 04
ichapaki.

Irira poshiniri yarajiyi jeniki
arika irakayetanake ora
pichayetatsika aisa ikamantaji
maasano agonoro.



Ponigantero ora pitsayetakeka

5

¿Pampatsabantero opajiregaka ora kankatiroka kamantayetiroka ora papatsakitika aisa pikatsikekitika pojikotero.

a. Poyisotoyero pijenkaki.

IRIRA ASHATYA KITERIRI

- ¿Keero okanti ora opariantakaroka kamantayetiroka?
- ¿Keeri irira poshiniri okantakotika?
- ¿Taa okantantakarika “ashatya kiteriri”?
- ¿Taa pitsatakotiri irira ashatya? Pinkenketsatakayeri pitsipabijitaka.



b. Pamenero opariankaroka ora kamantayetatsika aisa pintenkajero.

- Ora opariantaroka kenketsatakotiroka chooka _____ otsapa.
- Ora opariankaroka otsapa jero _____ jero oka ibikaro.
- Ora mabite otsapa jero _____ irosati obajiro.
- Ora otsataro jero _____ aisati yipigaro.

ch. Pincharikero. ¿Taa okantakotake ora otsapajaniki?

Ichookati otsempiki jenoki tomirishiki

- Keeri chookatatsi akaniki tomirishiki. ()
- Keero chookatatsika kenpeji nija jero tomirishiki kentijaki. ()

6

Pinchapatakoteri ogotaki kantakotirika ashalya kiteriri otanpatikayetakeka. Pintionkero obajiro.

1

Imonkaraka 90 c.
igatsantsare.

Ora imaje kiteriri
ochookakeri ineyiki.

2

Itakiki ibiti kisajabaeke.

Ora yajirikantaro oboja
aatoniji yonkaraga.

3

Ineyiki ibiti kiteribaeke.

Keero okarasamatakeni.

4

Chooka itsikonte.
Jenokitika kishobaeke..

Taa irankichatantakenpa.

5

Chooka itsikonte.
Jenokitika kishobaeke.

Ora ibiti chookatankitsika
iroyenti kamachonkaro.

6

Ishekataro oitsoki jero
osobena.

Arika yarajiyi osheki
itsipajiga osheki ashalya.

7

Iriyenti poshiniri oshekini
yiriyeti.

Taa shekataro osobena
kiri, ora shiapaiki...



7

Pinkenketsatakayeri pitsipabijitaka ashi opajitankaka okatika ogotakipae.

Irika poshinri yari jenoki ora kirishiki ikanatayeti oratika osobana irakayetake kameetsa abijiyetakero.

8

Pinkamante keero ikotatani irira ashatya keteriri. Pashiteri ora kenketsarentsi ogotaki.

- a. Ibegarasamaka _____
- b. Ibiti _____
- ch. Itsikonte _____
- e. Ichapaki _____



Kisho osheki ibotsoro okota tampishiro.

9

Anpatsayero kankotiroka aisa poyisotoyero ora koakorentsi.

Shaanko iriyenti chaajanikiri ikiji segontoki ibegarataka pirimariaki. Imaje kiterishi. Irokija onirojeji aisa kisaja. Kimotsantsa aisa itanpishika. Ora kameetsa, aisa tanpitsari. Aisa osheki inebetari poshiniri yameniri.

Okatika kankotirika agonoro.



- a. ¿Taa pajitatsi shanko? Pinchapatero ora kenketsarentsi pojikotero keero okanti.
- b. ¿Taa opajitankarika kameetsari aisati tampitsari?
- ch. ¿Keero ponkanterini irira yamenakeri aisa poshiniri?



10

Imaika, anpatsayero otsipa kankotiroka aisa poyisotoyero koakorentsi.

Irira koshiri ora itsinoki osheki ojokakari imaje, 4 ijenpeki asia aparo igoja. Aisati ibegarataka chaajanikiri aisa igotaka. Ichookati ishekini tomirishipae aisati kenpeji nija. Aisa ishekataro osobena, obana, kajebi aisa otsipapae tomirishisato.

Okatika kankotirika poshiniri.



- Pinchapatero maasano kenketsarentsi pojikoteri irira koshiri.
- Pashitakotero kenketsarentsi aisa pijikotero ishekataka koshiri.
- Pinkenketsatakayeri pitsipabijitaka jero irashi poshiniri.

11

Ampatsayero antakeka aisa keero pikantini.

- ¿Keero inkarate ashatyajaniki pojokakeneri irira agonoro anejajeri iraranaje arika abiyitajero ora kiri?



- Pinkenketsakayeri irira pitsipabijiro taa pojokantakarika oshekini ashatyajaniki.

12

Aisa ampatsayero ora kankotiroka, pintiritero okankotakeka irosatikaki.

- () Okamantakaji keero ichookati irira ashatya.
- () Pintionkero irira ashatya kiteriri.



Ashi akenketsatika akaniki ayinteniki



1

Pinkemisantero ora kankotiroka.

Kakinte aisa aitagochari

Ichookati koramani irira kaknite, jeri aitagotsari arikeate inintabetaka iramatabijakerine maasano agonoro, iria aitagochari iriyenti kanpatagari chakiyenti oratika ingankitejire osheki ibintyaki maasano shekatsipae, aisati iriyenti chookatatsika tomirishiki.

Ironpakeate onigankitanakeyeti irira aitagochari inintake iramatabijakeri irira agonoro ikantakeri naroyenti(IRIOSHI) aisati nagabejakenpi nontasonkakenpiro ora pinigankitejire.

Aisati ikantakeri naroyenti peakajakaro oratika maasano shekatsipae chookatankitsika akaniki kepatsiki jero tomirishiki.

Arikeate ikemisantabetakari maasano Kakinte ashi irojokankenparoka maasano oshe kani, chopeki, poshiro jero otsipape shekatsi.

Onigankitanakeyeti irira Kakinte, ari yamakakeri ora oyeshi maasano shekatsipae, irira aitagochari ari yojokakeneri. Ora shekatsi irira Kakinte. Teeron.



2

Pinkenketsatakajeri irira pitsipabijitaka ashi kankotiroka. Pibaantoritero.

¿Taa atsatakiti?



1

Pinteronkajero ora kenkejanentsi aisa pinchapatero ora okamantakeka.

Irira ashatya ikamatiri maasano agonoro iro:

Ora osobena kiri tekerata agayetenpaji ashi abiyitankenparoka.

Ora osobena kiri mataka irakanake kameetsa abijiyitakero.

2

Anpatotero ora kenkejanentsi ora kankotiroka jero papatsakeka pikemisankitika.

Ora osobena...

... chooka ibanki kisaja aisa kiteriri.

Irira ashatya
kiteriri...

... metso poshini pocha, obatsataka.

3

Pintionkajero ora otsapa.

Arika agonoro irinejakeri irarake irira _____ intsata chooka osobena kiri irakatetaji. Iroyenti _____ opariantaka yabijitantajitaka.

Pinchapatero ora ogotaki keeroka pibegaratakani pitsatake.

	Nantiro apaniro	Nantiro aisa yamitakojitana	Tekera nontsamajateroji
Nokenketsatakajakitiri irira pitsipabijitaka.			
Noyisotojakitiro			
Pinkemisantero aparo kankotiroka.			
Pintiokero kenketsarentsi ora kankotiroka.			

Pincharinkero aparo "X" keero okotimotakenpini pikatsiketake okatika kapiokiroka.



3

KAPIOKIROKA

Ipeakaroyeti yantarika irira pamakabi



Pinkoakoterija

1. ¿Taa yantake irira agonoro aisati baantoritsiki?
2. ¿Taa ikamantakaji irira tsonpari amenakotakitika?
3. ¿Inpamakabirijate ichookaketeti osheki ochokatake? ¿Pitsatakeroratika konigantero? Ponigantero pitsatabakeka irira pitsipabijitaka.

Ampatsaabantero aparo otsapa

Ashi atsajiyika

Irotake itigatantaka irira pamakabiripae akaniki iyinteniki kanabaro aisa iroshira. Iriatinpa, irisati iraapanite, yoanake ipamakabirijata otsapijapaeki ojaaki aisati inebabakeri Katari jeri tsonpari yaniyijatakero nija omotijapaeki, itsataketari irira bankiti kameetsaripae, irira tsonpari, itsatake chooka oshekini pamakabiripae. Irotari, itsantajitarika, chooka oshekini poshiniri nijasati pamakabiripae.



Antsatajero

- ✓ Pinkenketsatakayeri irira pitsipabijitaka.
- ✓ Poyosotoyero koakorentsi.
- ✓ Pintsatero kamantatsika paro otsapa oka peakagarentsi.
- ✓ Pintonkero aparo yashijitiro.





Aisa, ampatsabantero

4

Anpatsayero ari pinkemisantero ora otsapa.

Akiparentsi

Ikonojantaroka

- Mabite pamakabiri
- Mabite seboyaki
- Tsipataroka inkomerikana
- Santerikibana
- Inkachoane
- Apabakoro obana



Ipeakantaroka

1. Ankaporeakeri irira pamakabiri.
2. Anpeakakenpari aparo antiritakeri ora seboya, inkomerikana pochari, kasankabanaro togotaro aisa inkachoane ankachotakero agomarotakero.
3. Abitejakeri irira pamakabiri atiriyetakeka.
4. Ankipatakeri apabakeka irira pamakabiri obana tsipana aisati ashinkotakeri ari ayijakeri 20 minotoki.
5. Ajokitakeri , antsipatakaantakenpari oshekini chopeki posari jero aintochapaki akishirentsi.

Ora kenketsarentsi
kameetsatankitsika
okamantakajika.





Ponigantero ora pitsayetakeka

5

Pincharinkero. Ora otsapa peakagarentsi papatsabantakeka apeakayetaka aparo...

- a. ... shionkarentsi irira pamakabiri.
- b. ... shekatsi irira pamakabiri.
- ch. ... aparo shekatsi tee inchokateji pamakabiri.



6

Pintsatero ora Ikonojantaroka, ora yashijitirika anpeakaatakenparika akiparentsi. Pinchapatero.

- a. Pinteronkajero. Ora ikonojantaroka yashitakeri irira pamakabiri , _____, tsipataroka, inkomerikana, _____, inkachoane aisa _____.
- b. Arika agonoro irishekakenpa irira pamakabiri, okantakotakero oratika yashijitiroka, yakeri apabakoro pamakabiri, irashi _____ agonoro.

7

Pinchapatero . “Ankaporeakeri irira pamakabiri”, taa okantakotake...

- a. ... anpijetakeri ibentaki irira pamakabiri.
- b. ... nkibakeri irira pamakabiri intsonpoyi.
- ch. ... ankajatakeri irira pamakabiri nija aisa jabokota.

8

Pinchapatero. Irira pamakabiri ankibankenparika ariyeti ankotakeri taakeate opaji...

- () ... royenti antajiyika achookatiyeti tomirishiki.
- () ... aari inchookatake irira itsio tsiote ora, aisati, ari ankaporeakeri iseito jero ibentaki.



9

Pintiritero ogotaki iroka okantakotakero ora kenketsarentsi atiriyetakeka.

Ankonoakeri
osheskini ora
aparo kotsironakiki.

Ankapiokero, aparo
aisa ashiyetakeri
otsipapae.

10

Pinkenketsatakayeri aparo pitsipabijitaka ashi arika aatoyeti yashitiri ikonoantarika irira pamakabiri ibitejabakeri iroatinpa.

11

Keero okantakotakeka oratika kenketsarentsi “Abitejakeri”.

Ankajatakeri, abitejakeri ora
ikonojantaka.

Agashentakeri otsipapaeki
aisa ayipiajeri ayijajeri.

12

Pinteronkajero okatika otsapa ashi kenketsarentsi “ankonojakeri” aisa “abitejakeri”.

- Ashi _____ yashitirika kameetsaro irira pamakabiri, iro _____ kameetsa ipeakagaro.

13

Pintsatero ora kamantagantsi omanakotaka akaniki kotsironakiki. Pintionkero.



14

Pameneri irira baantorintsiki aisa poyisotoyeri.

- a. ¿Keeri ibaantorite inake **aparo pamakabiri**?
- b. ¿Keeri **kapichaji inake pamakabiri**?
- ch. ¿Aisa keeri **oshekijankitsika pamakabiri**?

Pintionkero ora kenketsarentsi kameetsatankitsika okatinkatakero.



15

Pinkenketsatakayeri aparo pitsipabijitaka keero ikotani irira pamakabiri kapichaji aisa oshekini pamakabiri.

16

Pinchapatero pikenkejakeka otanpatikatakeka ora: “Ankipatakeri apaniropae irira pamakabiri tsiapanaki aisa ashinkotakeriyeti shinkorentsiki irishinkotakenpa inkaratake 15 minotoki”.

- a. Aato abanketashitari irira pamakabiri ora shinkomentontsiki aatoyeti akipatiri obanaki tsipana.
- b. Irira pamakabiri yakipataka ora obanaki tsipana atojate ichookati ora shinkomentionsi iranakero 15 min.
- ch. Ari ojokitakeri irira pamakabiri, aato akipatiri, oratika shinkomentontsiki inkaratake 30 min.

17

Pinkenketsatakayeri irira pitsipabijitaka okantakotakeka kenketsarentsi kameetsaro otsapa oratika peakagarentsi. Pogakotero.



18

Pintionkero otsipa otsapa okantakotakeka tashijitirika, ora otsapa peakagarentsi. Pinpatakeri irashi pamakabiripae.



19

Pincharinkero . ora baantirintsiki yamenantajitaroka “chopeki jokabokirentsi ” jero:



- Pinkamanteri aparo pitsipabijitaka oratika pichapatakeka.

20

Pintiritero. Papatsakiroyeti oratika kantakotiroka “akiparentsi”, ¿keero ora onkamantakajika?

Antsagajate ashi ashekatakenpaka.

Antsatake keeri ora “akiparentsi”.

Antsatake abegaratake irashi “akiparentsi ”.

21

Arika pamenakomajakeri irira irashi peakagarentsi “Akiparentsi”, ¿Keeri pamakabiri pinchapatakeka?

- 1 = Tee inkametsate
- 2 = Kameetsajenkatake
- 3 = ¡Kameetsasano!



Amenakotero ora omerenchaki aparo otsapa peakagarentsi



- ¿Keero shekatsi pamakabiri opeakaga ora pitsobironakiteki?
- ¿Keero aashitiri onkonojankenparika? Pinkenkeje aisa pojokantero pitsatakitika irira pitsipabijitaka.



Jame amenero anpatsabantakeka

1

Ampatsabantero ora otsapa ogotaki aisa pintiritero aparo tirimentonsi ora ikonojantarika aisati otsapa ora ipeakagariyeti.

- a. Ogotaka seboyaki togotaro.
- b. Obochaka.
- ch. Poake nija kotsironaki ponkojatero.
- e. 1 itenaro irira pamakabiri mamori
- g. Pintetashiteri ora ajoki masanoki, ora seboyaki togotari aisa tomateki.

Pagabejake pamenakero ora otsapa ochokake oyijatakeroka ashi amitakotakenpi.



2

Pineyintetero ora kenketsarentsi pobeshintsayero opariantaroka. Pintionkero ora nijakayiroka 1 irosati 3.

agonaki

ijajato

mamori

- a. Pincharikero. Otsapa oratika panpatsabantakeka aparo.
() Otsapa kankotiroka () Otsapa peakagarentsi

3

Ora okamantakajika oka otsapa iro...

- () ... onigakeri irira itsipa pamakabiri ishekajiyetaka.
- () ... onigakeri irira itsipa ipeakajiyetariyeti shekatsi pamakabiri.



Aisa, ampatsabantero

4

Anpatsayero ari pinkemisantero ora otsapa.

Ijajato irira agonaki

(Yashitiroka irashi 4 agonoro)

Ikonojantaroka

- Aparo itenaka agonaki keteri
- Mabite ogonaki ajoki
- Nigankigana seboya
- Aparo tomateki
- Aqpbakoro obana kasankabanaro
- Inkachoane ankachojakeri
- Inkomerikana mapitigana



Okotaganiri

1. **Oakero** nija kotsironakiki aisa onkatsirinkajatanake.
2. **Pojokajatakeri** irira agonaki, **pintapatero** ora kotsironaki oyijakeri irimoijakotanake 20 minotoki.
3. **Pojokatashiteri** ora ajoki oitsoki, jero seboyaki togotaro aisati tomateki kogotaregaro.
4. **Ayijakero** onkonojakakenpa omojiakotanake.
5. **Ajokatashekeri** ora inkachoane. **Pintapatakero** aisa irimoijanake aparo minotoki oshekini.
6. **Antetashitabajeri** kapichaji kasankabanaro totashiyo.
7. **Ayijakero** omojianake 10 minotoki oshekini.
8. **Pojokiteri** katsirinka. Arikeate pirimokikeri inposhinijatake, inkomerikana mapitikana.

Ora shekatsi iriryenti pamakabirija oshekini itanpishitakanti. Irootari, ashekatakenpari irosati.





Ponigantero ora pitsayetakeka

5

Panpatsabaantero okantakotakeka ora otsapa peakagarentsi papatsakitika akaniki katsikerentsiki okatika.

a. Poyisotoyero pibaganteki.

- ¿Keero opariantaroka ora otsapa peakagarentsi?
- ¿Keero okarashekiakeni?
- ¿Taa oakenero okatika ikonoantaroka?
- ¿Irosati ashi ipeakagaroyeti?
- ¿Keero pinejakeka kameetsaro okatika otsapa? Pintsabeteneri irira pitsipabijitaka.

6

Pogametsantero oratika kenketsarentsi aisa pintionkero kameetsaro okatika ikonojantaroka.



a. nija Oakero kotsironakiki.

b. irira agonoki. Pojokajatakeri

ch. onkonojakakenpa omojiakotanake. Ayijakero

e. ora Ajokatashekeri inkachoane.

g. omojianake 10 minotoki oshekini. Ayijakero

i. katsirinka. Pojokiteri



7

Poneyintetero okatika ashi ipeakantajitarika ijajato agonaki. pintionkero ora nijakayiroka 1 orisati 6.

- () **Pojokajatakeri** irira agonoki, pintapatero ora kotsironaki oyijakeri irimoijakotanake 20 minotoki.
- () **oakero** nija kotsironakiki aisa onkatsirinkajatanake.
- () **Ajokatashekeri** ora inkachoane. **Pintapatakero** aisa irimoijanake aparo minotoki oshekini.
- () **Ojokiteri** katsirinka. Arikeate pirimokikeri inposhinijatake, inkomerikana mapitikana.
- () **Antetashitabajeri** kapichaji kasankabanaro totashiro.
- () **Ayijakero** omojianake 10 minotoki oshekini.

8

Pinkamateri keero ikotanakani iriratika ijajato irashi agonaki. pintionkero.



9

Pinkenketsatakayeri aparo pitsipabijitaka ashi amenakero okantakotakeka.



10

Ampatsabaantero oka otsapa peakagarentsi aisa pichapatero okantakotakeka.

Apaniropae irira chaajanikiri yoishotakaro oratika pañorotsara ishonkakero akakeroka, jenoki obegarakari itsakiki.

Apaniro, irira chaajanikiri inkoshitakeri igojatsite irira itsipabijitaka. Iriganakenpa ankitsika osheki igojashitsa.



- () Iroyenti aparo peakagarentsi pañorotsara.
- () Iroyenti aparo peakagarentsi ibegabijitaka.

a. Picharinkero ora otsapa.

- ¿Yobikakaro irira chaajaniiri?
- ¿Iganatakari irira begabijitankitsika?

11

Imaika, pamenero oka baantorintsi aisa pincharinkero okantakokitika.



Aparo peakagarentsi yashitiri nija aisa jabokota.

Aparo peakagarentsi ashi ajakakenpa abakoki.

12

Pinkenketsatakayeri aparo pitsipabijitaka ashi pincharinkakitika oratika sotojankitsika.

13 Panpatsabantero oka abisankitsika keero pikantini.

- a. ¿Keero okaratakeni ora kotsironaki pojokenero ora otsapa peaka-garentsi papatsakitika?

1 = Tee inkametsate
2 = Kameetsajenkatake
3 = ¡Kameetsasano!

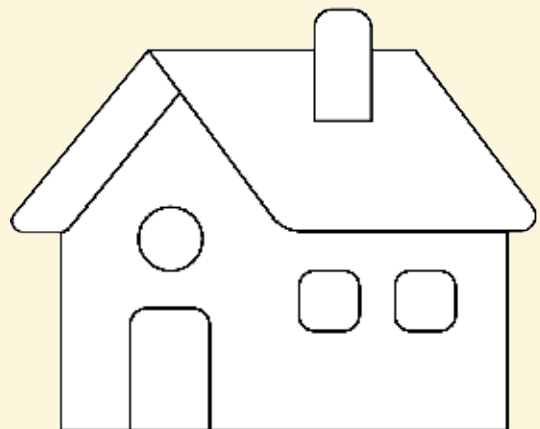


14 Pinkenketsatakayeri irira pitsipabijitaka aisa pikamantakerija ashi picharinkakitika ora oshekigaro.

15 Pibegabijitenpari aparo irira pitsipabijitaka. pinpariakayenpari aisa pinkamantakeri ipeakagaroyeti; irosati, Pimonkarayeri irashi ibaantoritakeka.

Pinterontero pitsobironakite.

1. Pibaantori aparo osotomoro.
2. Pibaantorite aparo osotomoro osobenaki onake jenoki osotomoroki.
3. Piyero aparo osotantaka katsijari.
4. Poyero mabite osotomoro ogotaki.
5. Mabite inchato.
6. Tsiparotaroka jenoki mararoki.
7. Pibaantorite kentiparo.
8. Poye otega aparo inchato.
9. Pibaantorite 6 osobenakoi mankisana ora inchatoki.
10. Poye apaor oranentsi aisa oashijokirentsi jeri kentiparo.



Ashi akenketsatika akaniki ayinteniki



Ashi ikenketsajiyika akaniki noyinteniki

1 Pinkemisantero ora yashijitiroka.

ORA CHONKAJARI SANKO

(Yashitiroka irashi 4 agonoro)

Tashijitiroka.

- Sanko pirinkaro, obana chopeki, nija, kotsironaki, paamari, inchakiji.

Ipeajitaroyeti

1. **Oakero** ora sanko oja abijaro kotsironakiki.
2. **Asatekakero** ora sankojato, **Pintapatero** ora kotsironaki oyijakeri omojianake 45 minotoki.
3. **Anpiseajatakero** ora sankojato moijaro.
4. **Ajokitakotakero** sankojato ariyeti ontsirejatanake oratika chonkajari sankojato.
5. **Anpeakakenparo** ora chonkajari.
Poyisamaninkakero onkatsikatanake oratika chonkajari sankojato.
6. **Antetakero obanaki chopekishi** ankipatakero jero inchakiji ashi chonkajari.



2 Pinkenketsatakayeri irira pitsipabijitaka ora pitsatakitika ashi yashijitiroka. ¿Ora pipeakajakanpa aparosati? ¿Taa otsipa yashitiroka poganabakeroja otsipa?

¿Taa atsatakiti?



1 Pinteronkero oratika kenkeanentsi, pinchapatakotero ashi otanpatikatakeka.

Irira tsonpari ikamantiri irira agonoro jeri:

Tee inchookateji pamakabiri kenpeji ojaki ora ochookatakeyeti.

Chooka pamakabiri kenpeji ojaki ochookakeyeti.

2 Pintsipatero piyenkeane ora otsapa peakagarontsi aisa papatsaabantakeka, pikemisantabakeka.

Irira akiparentsi...

... kejetari aparo ijajato.

Irira ijajato agonaki...

... akipajitiri obanaki tsipanaki.

3 Pinteronkero oka otsapa.

Irira agonoro arika irinejakeri jeri _____ ichookatanake kenpeji nija, irake kameetsa _____ Akaniki ichookati.

• Pamenakotajero. Pinchapatero ojotaki keero pibegarataka pitsatake.

	Nantiro apaniro	Nantiro aisa yamitakojitana	Tekera nontsamajateroji
Nokenketsatakajakitiri irira pitsipabijitaka.			
Noyisotojakitiro			
Pintsatero kamantsrentsi aparo otsa peakagarentsi.			
Pintionkero aparo otsapa peakagarentsi			

• Pinchapatero aparo "X" keero nokotakero arika nokatsiketakero okatika kapiokiroka.



4

Ankenpoyijakeri shekatsi

KAPIOKIROKA



Pinkoakoterija

1. ¿Taa chookatankitsi oka baantorintsi onakeyeti ?
2. ¿Keeri ogotakotakeka ora baantorintsi? ¿Pichatakenpa keero opajitani?
3. ¿Keero ikojitirini ikenpoyijajitiri ora shekatsi irashi agonoro? ¿Taa pashitiri oratika koramatika aisa iroakerayetankitsine?

Ampatsayero afichabana

Ashi atsajiyika

Irira igonoro shanko irishinkotakeri irira iteshi, kameetsanijite inkenpoyijakeri. Oka ajagantsini ari antakeri ora ityaone kenpinaki, jero onirotsori tsiito aisa Pareto, irokerayeti, iroatinpa amenakotankero. Iroyenti ashi akejejigayeti ashi akenpoyijayetika, akaniki ayinteniki ashi, aparopae tsobironaki, ipeakagari ora shinkorentsi katonko koriteniki iroyenti shinkotirika ashi mankgarentsi aisati oshekini sabinkayiteri. Irotake ankenpoyijatankenparoka shekatsi kameetsanijite aatinijite, ikantajiteti osheki sabinkayiteri.



Antsatajero

- ✓ Pinkenketsatakayeri irira pitsipabijitaka.
- ✓ Poyosotoyero koakorentsi.
- ✓ Pintsatero kamantatsika paro afichabanaki aisa yijatsapatiroka kamantatsika.
- ✓ Pinkenkeshireyenpa yashijitiri afichabana yijatsapatiroka kamantatsika.



Aisa, ampatsabantero

4 Anpatsabantero ora otsapa.

¡Antsateri ankenpoyijeri ashi shekatsi

**Nontsatakajakenpiri shinkorentsi irashi iteshi jero
otsipapae poshiniro chookatatsika ayinteniki.**



Osaiteberi

Pamakabiri

Bankinti

Imoroiroki

Chonchokoronti

!Yashijitiroka yantataroka akaniki ayinteniki;

Kitepojaro

¿Keero? ochookatakeni onigankitejire panchobata.
¿Keero? sabaroki, aisa tominkoki jeri irira meshiki.

¡Arikeate pintsajajero maasano agonoro;

Ora afichabana aparo otsapa chookata
baantoririntsi jero otsapa.





Ponigantero ora pitsayetakeka

5 Pinchapatero ora afichabana pintsatakayeri...

- a. ... pinpeakayenpa shonkori iteshi.
- b. ... pinkenpoyijeri irashi irira iteshi.
- ch. ... pinkenpoyijeri maasano ora shekatsi.

6 Anpatsabantero aparopae ora kenketsarentsi pobetsiker oopariantaroka aisa pantayetakeka pojikotero.

Nontsatakajakenpiri shinkorentsi irashi iteshi jero otsipapae poshiniro chookatatsika ayinteniki.

- a. ¿Keero okarati kenketsarentsi ora opariantaroka? _____
- b. Pashitero ora opariantarka aisa pintionkero. _____
- ch. Pashitero ora obegantapojakaroka kenketsarentsi aisa pintionkero. _____
- e. Pinkoyeri ora kenketsarentsi “iteshi” aisa pintionkero mabite kenketsarentsi chookatankitsika onanpinaki. _____

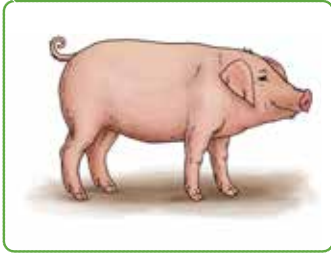
7 Pincharinkeri irira baantorintsi okantakotakeka kenketsarentsi shinkorentsi.



8 Pojokeneri irira pitsipabijitaka pitsatakeka irashi pichapatakotakeka.

9

Pintsatero afichaban iteshi aisa pinkamanteri okantakotakeka irashi poshiniri yajiyetika. Pintionkero.



10

Pinkenkejeri yijatapojiroka kamantajenkatatsika aisa pinchapatero pitsatabakeka otanpatikatakeka ashi iriatinpa.

¡Aashitakeri
yashijitirika
ayinteniki!

() Ashinkotakeri irira iteshi keero atsatakitika aparó yashijitirika.

() Ashinkotakeri irira iteshi antajiyika akaniki ayinteniki.

11

¿Keeri poshiuniri ishinkojitika akaniki ayinteniki? Pibaantoriteri aisa pintionkero ibajiro.

12

Pinkenketsatakayeri aparo pitsipabijitaka ashi okamantakajika. Aisati pinchapatero aparo konigatankitsika.

¿Keero? ohookatakeni
onigankitejire panchobata.
¿Keero? sabaroki, aisa tominkoki
jeri irira meshiki.

- () Pinkamanteri ora shantero chooka obirabaeta ari anejakitero sabaroki aisa tominkoki.
- () Pitsatake keero ikenpoyijajitirini iteshi aisa fechaki ikishotantaka.

13

Pintiriteri ora ogotaki ohookatiyeti koakorentsi.

¿Taa poatanakaroka ora paamari?

¡Ari ! Iroakera pinkoraketake.

¿Keero okarati ibegarajitiri irira iteshi?

¡Jatajana! Nonkoraketaje otsipaki semanaki.

¿Ontaniki? Aisa akanikiji iroyenti koakorentsi. Itionkajitiro jero ashipae koakorentsi

a. Pintionkero otsiparro koakorentsi opariataka iro:

¿Taakea...?

¿Ontaniki...?

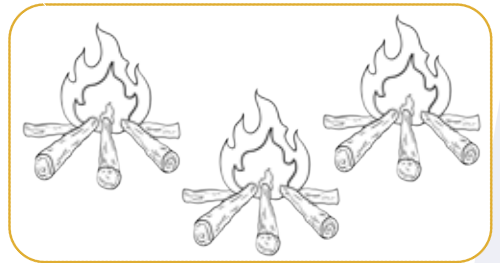
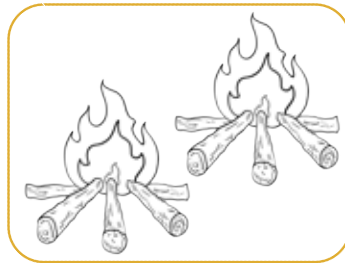
¿Keero ankokeroni...?



14

¿Keero topashi pojokakeneri okantika irika okantakotakeka? Pinpotsoteri.

Oratika imaikatanankitsika
pinkenketsatero ashi yashijiyetirika
kenpekaroka ora katsinkatirika jero
kishigatsinkajirika; irokeate kotankitsi
tee ishinkojitiriyeti, iro kameetsari.



15

Pinpotsoteri.pinteronkakeroyeti afichabana “¿Pintsatero pinkenketsatero ashi shekatsi!”, ¿Keero onkamantakajika?

Pinkamantateri
keero ikojitiri
ikenpetiri iteshi.

Pinkamanteri
keero inkotakenpa
iranijake irira
poshiniri.

Pinkamanteri keero
ikojitiri ipeakajitari
irira shekatsi irira
iteshi.

a. ¿Irosati okamantajika ora picharinkakeka panpatsabantero afichabana? pamenantenparo.

16

¿Ora afichabana omonkaratakero okamantakajika aisa pinkamatajero pipotsotakeka?

1 = Tee
2 = Arijenkatake.
3 = ¿Kameetsamajatake!



Anpatsabantero aparo ogantirena kamantagantsi



¿Taa opajita otsipa ikenpoyijantajitari ora asheka chookatatsika?
Pinkoakoteri pigorono kenkebari aisa pinkamanteri irira pitsipabijitaka.



Jame amenero anpatsabantakeka

1

Pamenero ora otsapa yijatapojiroka, pamenashitenparobaaantorintsi, pinkenkeyero ashi pantakitika kenpekaroka.

- () Apara pantakeka okantakokeka irashi poshiniri.
- () Apara pantakeka okantakokeka ashi shekatsi.
- () Apara pantakeka ashi kentijasato.

2

Pincharinkero. ¿Keero pikemabakeka okamantakajika otanpatikatakeka ora otsapa yijatapojiroka okatika?

- a. Pojikotero ora okaragotakeyeti.
- b. Pojikotero ora ohookatakeyeti yapatsajitika.

3

Pinpotsotero ora ogotaki okantika okantakotakeka kenketsarentsi “kenpoyijarentsi”.

Kenpoyijarentsipae.

Amenakeri aisa ayetagantsipae.

4

Pinchapatero. Otsapa ampatsayero oratika pantakeka.

- () Ochagana kamantatsika
- () Kameetsatsaparo

5

Ora okamantajika iroyenti otsapa.

- () Okamantakaji ashi abiyitagantsi ora shekatsipae.
- () Okamantakaji ashi kenpoyijarentsi shekatsipae.



Aisa, ampatsabantero

Anpatsabantero okatika chookatankitsika shikiripitakoro.



1

Pinkemisantero ora kankatiroka arika iranpatsakero tsatakaantatsika.

Pinkepoyijero ora shekatsipae

Ankenpoyijero ora shekatsipae

Ankepoyijero oratika ashekatakenpaka kameetsari akoakotakaroka.



Okatika, ashi ashekatakenkaparo, osheki onkameetsatake.

Aisati ari pinkenketsatakero ashi katsinkatirika jero kishogatsinkajirika ora ayinteniki tee inchookateji tsibori jero nijakayiroka.

Irorotage kaninaro agotagetiri oganontarimari ira piriari, isingotaga, kochori, iroro igotanepage acharine jirai.



Ponigantero ora pitsayetakeka

7

Ampatsabantero ora ogotaki tanpatikatiroka opariantaroka otsapa aisa poyisotoyero.

Pinkepoyijero
ora shekatsipae



a. Pinpotsotero. ¿Keero okaratake kenketsarentsi okarashekijakeni opariantaroka?

1

2

3

4

b. pinchapateri. ¿Keero okarati otsaparo opariantaroka ora otionkayeti kenketsarentsi opariantaroka?

Iroyenti tsaparo opariantaroka chatsaparo.

Iroyenti tsaparo opariantaroka kenkebarotsapa.

Arika anpariakenparο antionkakerο, ora tsaparo oparianakaro kenkebarotsapa.

ch. ¿Keeroja kenketsarentsi tekerayeti aisati obegarajapoakayeti “yajiyetika”? Pintiokero.

kenpoyijarentsi _____ yajiyetika _____

e. ¿Pinkenketsatakayeri aparo pitsipabijiro. ¿Pitsatakero taa okantakotakero, ironpa ashi yinteninitsi antaroni yajiyetika kenpekarika iteshi? ¿Taa opajita?

8

Ampatsabantero ora kamantarentsi oka ogotaki aisa pantero okanmantakenpika.

Pinkepoyijeri ora yajiyetika ashekapae ashekatakenpaka kameetsatankitsika aisa akoakojiaka.



- a. Pinchapatero ora ogotaki oratika yajiyetika ishekajitaka.
- b. Pashitakotero kameetsaro aisati anintayetika ankenpoyijakero.
- ch. Pinchapatero mabite otsarena oratika yajiyetika ikenpoyijajitika shekatsipae asheka.

9

Panpigitajero panpatsabantero ora kamantantatsika ashi otsapa “Pinkepoyijero ora shekatsipae” pinteronkajero kenkejanentsi ora kenketsarentsi ogotaki.

Oka, ashi ashekatakenpaka, aato okantajiteti aisa onkameetsatake.

patsagaro

ojenkare

ashinonkajaka

poshinijenka

ashinonkajaka

Arika ashekatakenparo yajiyetika _____, irira agonoro irantakero.

“Aato okantajiteti aisa onkameetsatake.” Okantakotakeka ora yajiyetika aato _____, ochookati kantajitero aisa _____ kantajitero.

10

Pamenajero ora otsapa “kenpoyijarentsi yajiyetika ora shekatsipae.”

Irotake kameetsaro
antsatakeri irira shinkorentsi,
inkachoaneteshi pirijari,
itsatakagajika abaesatinite
peroki.

Abirijantakeri
ikantajitiri
anoshikajatakero
ijato irashi
shekatsipae.



a. Pamenajero ora obajiro ashi ora ikenpoyijantajitaroka. Pintionkero ora tsaparo kaarika chookatatsi.

1. Poyero aparo yajitika pibanketero jenoki shinkori.
2. Poyeri poroyeri kentibaro irira iteshi.
3. Inkachoanetaka pochari.
4. Iteshi pirijari.
5. Aintochapaki posaro.

1.	SH	N	K	R				
2.	I	E	SH					
3.	P	CH	R					
4.	I	I	J					
5.	P	S	R					

11

Pobetsikero ora kenketsarentsi aisati pinkenkejakeri taa tsatakakenpiro pantajero ora chapinkitika.

iroyenti shekatsi

peroki
kenpoyijarentsi

Abaesatinite
itsatakagajika

12

¿Taa okamantakaji okatika kamantantatsika?

Aisati ari ankenpoyijakeri
ashi katsinkatirika jero
kishogatsinkajirika ora ayinteniki
tee inchookateji tsibori jero
nijakayiroka ashi onijantayetaka.



- Taa, otsipa ikenpoyijantajitari ora yajiyetika shekatsipae poayetakeri katsinkariki aparo katsinkariki.
- Keero osheki kameetsaro ashi ankenpoyijantaroka, yamenakotantajitarika, irira iteshi aparo katsinkatirika.

13

Pintiokeri aparo S okantakeka ogotaki kenkebarojenka ashi afichabana aisa otsaparoki kamantajika aisa aparo T arika okantatijayetaka.

Otsiparo otsapa kamantatsika. ○

Ora afichabana chooka baantorintsi kenke baro aisa tsaparo kamantatsika jero baantorintsi chaajanikiro. ○

14

¿Keero onkarate obana pojokakenero ogantirena kamantatsika ora papatsaabantakitika?

- 1 = Tee inkametsate
- 2 = Kameetsajenkatake
- 3 = ¡Kameetsasano!



15

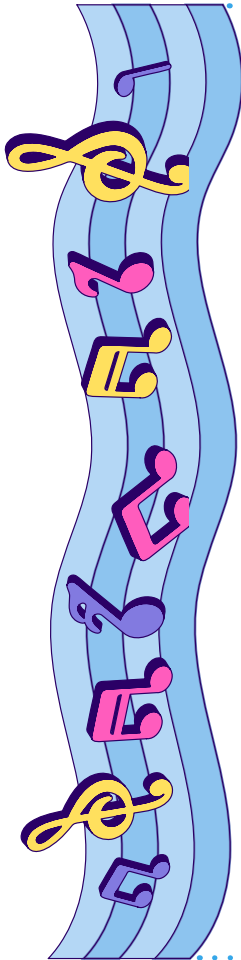
Panpigitajero panpatsabantero ashi okamantakajika aisa pichapatakeka tekerayeti panpatsabaanteroji otsapa ari pinchapatajero pinejakeka.

Ashi akenketsatika akaniki ayinteniki



1

Pamenero ora afichabana. Anpatsayero okantakotakeka ora.



Nosheka osobena pocharo

Noshekataro noshekataro osobena pocharo pochariki.

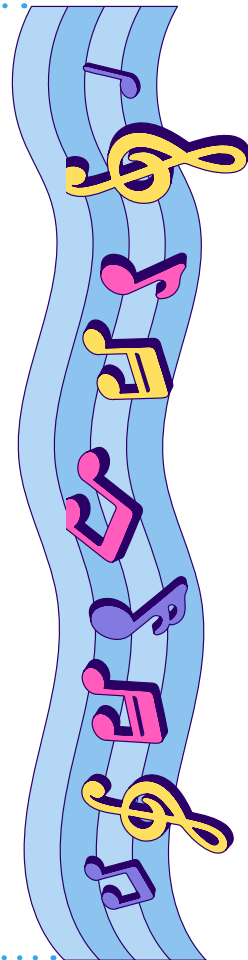
Maasano nogoro obochankajiyiri aisati poshiniri ishekajigakaro.

Noshekataro noshekataro osobena pocharo pochariki.

Maasano nogoro obochankajiyiri aisati poshiniri ishekajigakaro.

Opochayetakeri maasano anijayetatsika

Opochayetakeri maasano anijayetatsika.



2

Pinkenketsatakayeri aparo pitsipabijitaka:

- a. ¿Taa okamantakaji?
- b. ¿Keero baantorintsi amenakeka?
- ch. ¿Keero okamantajika otsapa ?
- e. ¿Taa okamantakajika oratika afichabana?





¿Taa atsatakiti?

1 Pinterokajero ora kenkejanentsi pinchapatero ashi otanpatikatakeka.

Ora shinkorentsi iroyenti ikenpoyijantajitaroka shekatsi ipankenajitaka...

a. ... iroakeraro kapichaji ajagantsini.

2 Pobikero ora yenkeanentsi ashi otsapa kamantakotiroka papatsabantakeka.

Ora afichabana ochookati irosati...

... baantorintsi aisa otsapa.

... akero aisa aato ochookati baantorintsi.

3 Pinteronkajero oka otsapa.

• Ora _____, ora _____ aisa pirijari ora _____

Iroyenti ikenpoyijantajitarika yajiyetika shekatsipae.

• Pamenakotajero. Pinchapatero ojotaki keero pibegarataka pitsatake.

	Nantiro apaniro	Nantiro aisa yamitakojitana	Tekera nontsamajateroji
Noyisotojakitiro.			
Pintsatero kamantatsika paro afichabanaki .			
Pinkenkeshireyenpa yashijitiri afichabana.			
Pinkenketsatakayeri irira pitsipabijitaka.			

• Nashitanakero keero nokokani kokatsiketakeyeti kameetsa:

- Apariniro
- Itsipajiaka
- Oshekini



5

Antsatajero otigarentsi

KAPIOKIROKA



Pinkoakoterija

1. ¿Taa pinejake baantorintsi?
2. ¿Pinejiro ora ipeakajitaroyeti ampeji ontyiroyeti. ¿Taa ashiyetiro?
3. ¿Yantajiyetiro ontigarentsi piyinteniki kenpejinanpitankitsika? ¿Taa ontigatsi aisa keero yashijitiro? ¿Taa peakayetaro?.

Ampatsaabantero biocrapia

Ashi atsajiyika

Matinkori aisati otsipabijitaka, akanikivoyinteniki, oanake amenayetakero mankgarentsi ontigaropae “jeto ontigatsika”, irosati oninanite jero otsipa mankgarentsi, okoyijiro oratika ampejitega ashi ontigarentsipae amenashitakero keero okotironi ora abaesatinite. Iroatinpa onebetakero amenakero mankgarentsi keero okotakeroni opeakagarouyeti ampeji aisa okirikakero ari onpeakakenpa ketsarentsipae.



Antsatajero

- ✓ Pinkenketsatakayeri irira pitsipabijitaka.
- ✓ Poyosotoyero koakorentsi.
- ✓ Pintsatero kamantatsika aparo agonoro aisa biocrapia.
- ✓ Pintsatero okanantakajika ashi biocrapia.
- ✓ Poyisotojajero okamantajika aparo biocrapia.



Ampatsabaantero aparo biocrapia



- ¿Pitsatakero keero okarati oboake ora pininanite jeri piraapanite aisa keero?
- ¿Aisati keero pantakeka ora pichaaJanikitapojiyeti? Arika ochokatakenpi tee panteji, pinkoakoteri.



Jame amenero anpatsabantakeka

1

Pamenero otsapa korakepojatsika. Irotari, anpatsayero koakorentsi aisa pinchapatakotero sotojankitsika.

a. ¿Keero katsikerentsi antajiyi mankigarentsi, okantika opariantaroka?



onkoti



ontiji



opimanti

b. ¿Keero pikantini ora mankigarentsi iroyenti otsapa? Anpatsayero kenketsarentsi aisa pantsirekero.

chomonaki

shimatomashi

antakorentsi



2

Pincharikero. Keero okantakeka opariantakoka “Aparo mankigarentsi ontigatsika”, ora okamantakajika otsapa iroyenti:

- () Okamantaji ashi ora Mankigarentsi chooka omaranejaki.
- () Okamantaji keero okotakani ora mankigarentsi ontigatsika. otyaone matinkori.



Aisa, ampatsabantero

3 Anpatsabantero aisa ankimisantero otsapa.

Aparo mankigarentsi ontigatsika

Yenpita shimashiro obojake yinteniintsiki taaini 05 febreroki ajagantsi 1962. Oraapanite iriyenti kisapakori shimashiro yinteninintsi yorija. Ikijabekita ishikoiñaki iyinteniki itsatakiti yapatsabantake aisa itionkake ayenketsatsareki.

Ari terokanakeroyeti ishikoiñaki itsayetakero oshekini ashi ityaone: ontigarentsi. Iroatinpa amenakotankero ochajaanikitapojiyeti, chooka antakorentsi, oshekinipae otsa, jotomashi.

Iroatinpa imaika ake omankigare ichookatake tsiparo chaajanikiripae iroatinpa otsatakajakeri ontigarentsi irira ochajaanikirite.

Iroatinpa arika osabinkayiteti amenayetiri obira, obetsikayetiro otsobironakite, opeakaga oratika oshekapae, aisati oanake onigankitejireki amenayetiro obintyakakeka kemitoki, arika onkoraketaje, antapoajero ontigarepae.

Kakinte oshekini mankigarentsi akaniki oyinteniki, aisa okatsiketiro antayetiroka “mankigarentsi ontigatsika” (mankigarentsi ontigatsika) ayetiro oshekini ontigarentsipae, shimatotsara, tsarato, yantajiyetakero chookatatsika ayinteniki ampeji jero otsipa.



Pincharikero, arika anpatsayero, ora bajirontsi pamenakero kameetsaro.



Okatika otsapa ipajitiro biocrapia. Okamantaji oratika kameetsaropae aparo agonoro.



Ponigantero ora pitsayetakeka

4

Pinchapatero. Aparo biocrapia kamantayetajika

- a. Iroyenti aparo tsabetsatsarentsi.
- b. Ora tsaparo amashirentsi.
- ch. Iroyenti irashi agonoro.

5

Anpatsayero opariankaroka otsaje biocrapia “aparo mankgarentsi ontigatsika” aisa pantero okamantakajika.

Yenpita shimashiro obojake yinteniintsiki taaini 05 febreroki ajagantsi 1962. Orapanite iriyenti kisapakori shimashiro yinteninintsi yorija. Ikijabekita ishikoiñaki iyinteniki itsatakiti yapatsabantake aisa itionkake ayenketsatsareki.



- a. Pincharinkero pashitakotero oyijatapojika payiyetaroka.
 - Ari aparo otsarena, fechaki aisa ochokatiyeti jero obojantaka yenpita.
 - Ari mabite otsarena, keerija irira orapanite.
 - Ari tsipataroka, otsarena irira ibajiro oraapanite.
 - Pashitero ora tsipataroka opajitika ashi yenpita.
- b. Pinkoakoteri oka opajiyetaka aparo pitsipabijitaka, pintiokero.

Pibajiro: _____

Ichokati aisa obojantaka: _____

Fechaki ashi ibojantakaka: _____

6

Panpatsabantero mabitero otsapa ora biocrapia aisa poyisotoyero.

Ari terokanakeroyeti ishikoiñaki itsayetakero oshekini ashi ityaone: ontigarentsi. Iroatinpa amenakotankero ochaajanikitapojiyeti, chooka antakorentsi, oshekinipae otsa, jotomashi.



- a. ¿Keero okotakani ora otyaone? _____
- b. ¿Taa ontijayeti ora otyaone aisa keeri otsipataka?

- ch. ¿Taa amenakero oratika otyaone arika ontijika? ¿taa opajita?

7

Panpatsabantero okatika yantajitika aisa pincharinkero okantikatakeka shibitsamashi.

Otonki chookatatsika chookatatsika isabi kepatsiki isabiki inchatoki.



Pankirentsi atajibora jero oshipaki katsantsaro aisa matsabojaro chookatatsika kepatsiki oishotaka otsipa inchatoshiki.

8

Pinpotsotero pojokanake ogotaki pojero okamantajika. Pintiozero pibaperiteki.

PAN	PO	KI	ZO	REN	CE	TSI	TU	A	LA
U	TA	NA	JI	FI	BO	BRA	RA	QUE	JE
RO	MA	O	RO	SHI	BU	PA	SA	KI	VI
PA	KA	RA	TSAN	TE	TSA	JER	RO	PA	TSA

9

Panpatsayero ora teresero aisa koareto kenketsarensiki biocrapia.

Iroatinpa imaika aji omankigare ichookatake tsiparo chaajanikiripae. Iroatinpa otsatakajakeri ontigarentsi irira ochaajanikirite.

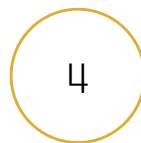


- a. Pinkenketsatakayeri aparo pitsipabijitaka keero pinintakeka aisati otanpatikatakeka: “A ashi atsatika ayinteniki ari ankenpoyijero”. Pashitero aisati pinkamantero taa opajita.

Iroatinpa arika osabinkayiteti amenayetiri obira, obetsikayetiro otsobironakite, opeakaga oratika oshekapae, aisati oanake onigankitejireki amenayetiro obintyakakeka kemitoki, arika onkoraketaje, antapoajero ontigarepae.



- b. ¿Taa yantayetika irira yenpita aparo sabinkayiteri? Pincharinkero otsaparo, pinkenketsatero pinpotsotero ora onomerote.



- ch. Pinkenketsatakayeri aparo pitsipabijiro ashi okantakotika aparo yantajitika.

10

Pintionkero apabakoro yantika yantajiyetika irosati sabinkayiteri.

11

Panpatsabantero otsapa aisa pinkoyeri sopatsapa ashi tsaparo, yantajiyetika ashi mankigarentsi ontigatsika.

Yenpita oshekini mankigarentsi akaniki **oyinteniki**, aisa okatsiketiro antayetiroka “mankigarentsi ontigatsika” ayetiro oshekini ontigarentsipae, shimatotsara, tsarato, yantajiyetakero chookatatsika ayinteniki **ampeji** jero **otsipa** tsayetatsika, **otsa** ashikitika.

O	Y	I	N	T	E	N	I	K	I
C	A	S	U	C	F	G	U	I	TS
A	M	P	E	J	I	N	I	A	S
R	T	G	B	N	A	T	I	V	O
T	E	P	TY	G	O	G	O	N	TS
M	A	N	K	G	TS	J	K	TY	I
O	M	T	O	G	A	TS	I	W	P
O	N	T	I	G	A	TS	I	K	A

- a. Pincharinkero. ¿Taa ponigantero “mankigarentsi ontigarentsi”?
 Makigarentsi ontigatsika Mankigarentsi ontigarentsi.

12

Pinkenkejeroja oratika okamantakajika ashi. Aari pintonkajero. Pinpotsotero.

Iroatinpa osheki okatsiketi ora ontigarentsi ashi mankigarentsi, osheki ikenpoyijiro ashi iyinteniki, aisati aparo yamitiro kenapapana irashi igonoro.



13

¿Taa okamantakaji oka otsapa “Aparo mankigarentsi ontigatsika”?

- Okamantaji ashi ora Mankigarentsi ora kentijasato.
 Okamantaji ashi aparo Mankigarentsi ontigatsika.

Amenero oratika ashi aparo biocrapia.



Pinintake pinejamajateri irashi pitsipab ijitaka aisati tsatakaantatsika? Pinkoakotero aisati pintionkeri, kameetsaja pinetsanatero, oka bajirontsi.



Jame amenero anpatsabantakeka

1

Pamenero ora otsapa yijatapojiroka aisa, pamenero ora baantorintsi, pinkenkeyeri ashi okantakoyetika.



2

Pinpotsotero. ¿Keero kamantajika oratika otsapa opariantaroka kenpekaroka.?

Aparo tsabetsarentsi irashi chaajanikiri pabitaroka Esaori.

Pajitaroka irashi Esaori antsatankeparika.

- a. Pinchapatero. Ora otsapa panpatsabantakeka apara...
() ... aparo tsabetsarentsi () ... aparo biocrapia.

3

Ora okantakotika otsapa jero:

- () Okamantaji ashi yantika irira oshekini chaajanikiri kentijasati.
() Okamantaji ashi yantika aparo chaajanikiri kentijasati.





Aisa, ampatsabantero

4

Anpatsabantero aisa ankimisantero otsapa.

Anejakotakeri Esaori

Esaori aparo chaajanikiri 8 irajagantsite.

Iriatinpa iyinteni kentijaki itsitikaro tomirishi kentija tee imenero mararo.

Iraa irapanite pajenti iriatinpa osheki ikatsiketi jero shintiki ontigatsika maasano antakoyetatsika.

Esaori ishitorijata. ikaratakotake mabite itsatake, inebetaro osheki yapatsabanti, iroyenti tsabetsarentsi.

Arika irisotojanaje ishikoiñaki ijati tomirishiki jero itsipabijitaka yoyijatanakeri irira poshiniri. Iroyenti ibegabijita; tee inkatsimatanteji.

Esaori yamitakotirir irira poshiniri irashi ogonoro, inebetari kenpekarika, irira bankinti, jeri chaapa aisati kepigari.



Aparo biocrapia irashitakenpaka:

- Ibajiro aisa ibegaratakoka irira agonoro jero ibojantaka.
- Yintenintsi ibojakeyeti.
- Ibajiro irira irapanite aisa yantayetika ashi.
- Yantika keero ishitorijatakani.
- Inejemataka, yamenika, abishisayetatsika.





Ponigantero ora pitsayetakeka

5

Piyipijajero papatsakitika ora biocrapia aisa pincharinkero koraketapojatsika bajiregaroka.

- a. ¿Keero obojakeni Esaori?
- b. ¿Keeri irapanite?
- ch. ¿Keero ibegaratakani ishitorijataka?
- e. ¿Taa yantake isotojanakeyeti ishikoiñakiki?

6

¿Keero okantakotakeka ashi kameetsaro otsaparopae?

Iriatimpa iyinteni kentijaki
itsitikaro tomirishi kentija
tee imenero mararo.



- () Keero okotakani yinteninointsi kaari yamenanta oshekini tomirishi.
- () Keero okotakani yinteninintsu osheki tomirishi otsenpiki konigatake mararo.
- ¿Keero onakaeni mabite baantorintsu pinintakeka pinchapatake?



7

¿Irira ichokakeyeti, keero mabite baantorintsu okenpetakaro?

Ashi opariantakaroka ()

Ashi onigankipojiyeti ()

8

Ampatsayero kamantajika oka otsaparo aisa pantakeka okantakeka.

Esaori ishitorijata. ikaratakotake mabite itsatake, inebetaro osheki yapatsabanti, iroyenti tsabetsarentsi.



a. Pinterokajero.

Esaori iroanake _____. Iriatinpa ishitorijataka ora _____ ikaratakotake. Oratika inebetaka iro _____ irashi otsapa inintakeka jero _____.

b. Panpatsabantero obajiro tsipataroka otsapa ogotaki aisa pinchapatakero pinejakeka kameetsaro oratika otsapa pinebetaka papatsakeka irashi Esaori.

Ipeakajayekari irira akiparentsi chomenta aisa pinkenketsateri.



Ari yoanake porontonari inejantayeti.



Yenpita shimashiro.



ch. Pinkanteri pitsipabijitaka taa picharinkakiti oratika ogotaki.

9

Pashitero ora tsaparo ashi piocrapaia okamantakajika irashi Esaori ari isotojanaji ishikoiñakiki. Pometsantero okantika:

Iroyenti ibegabijitari; tee inkatsimatanteji.



Irira chaajanikiri iriyenti poshiniri begabijirontsi.



Ikametsatakeri irira poshiniri aisa iribegabijikenpari iriatinpa.



10

Pinpotsotero irosati kenpekaroka iratika ogotaki onakeyeti mabite kenkejanentsi ora biocrapia irashi Esaori. Ari, pintionkajero.



Amiteri

iroatinpi

bankiti
ashitakori.

pinkepoyijero

irira

inebetaka

poshiniri.

11

¿Keero oratika katsikerentsi pantanakeka arika pinkenkebaritanake?



Ameniro
bintyakarentsi



Ashiteroneka
arikero irashi perota



Amenirika
inkirishipae

12

Pinkenketsatakayeri aparo pitsipabijitaka ashi okantakotakero irashi Esaori akaniki iyinteniki.

Okanti anchookatakeyeti aparo “yintenintsi tsigaro ”

- ¿Keero pinpajitakeroni ora yinteninintsi tsitigaro pichokatiyeti?

13

**Pineyinteteroja ora pajiyetaroka biocrapia papatsakitika .
Pintionkero ora nijakayiroka jero 1 irosati 5.**

- () Okamantakaji irashi ishitorijataka.
- () Inebetaka, yamenayetika, abishimikerika.
- () Ibajiro aisa ikaratakotake irira agonoro fechaki ibojantaka.
- () Ibajiro irira irapanite aisa yantika oratika.
- () Ichojokatiyeti obojiyeti.

14

**¿Keero pinintakeka pintsamajatabakeka irashi Esaori?
Pintionkero.**

15

**Pamenakotero keero okotimotakenpi ora biocrapia irashi Esaori.
¿Aari pitsatabajero?**

- 1 = Tee inkametsate
- 2 = Kameetsajenkatake
- 3 = ¡Kameetsasano!



- Pinkenketsatakayeri aparo pitsipabijitaka taa pamenantakaroka okatika.

16

**Piyipiyero Ampatsayero ora okamantakajika pichapatakeka
tekerayeti anpatsayeroji aisa pichapatero pashitakotero.**

- a. Okamantaji ashi yantika oshekini chaajanikiri kentijasati.
- b. Okamantaji ashi yantika aparo chaajanikiri kentijasati.

Ashi akenketsatika akaniki ayinteniki



1

Panpatsayero aisa pinkemisantero ora biocrapia.

Irashi chaajanikiri pajenti

Pajenti aparo kenkebari 9 irajagantsite.

Iriatinpa iyinteni agonoro itsitikaro tomirishi otsenpiki tee iramenero mararo.

Irairaapanite tokapi iriatinpa osheki ikatsiketi jero koota ontigatsika maasano antakoyetatsika.

Pajenti ishitorijata.ikaratakotake 3° itsatake. inebetaro osheki yapatsabanti, iroyenti otsapajaniki.

Arika irisotojanaje ishikoiñaki ijati tomirishiki jero itsipabijitaka yoyijatanakeri irira poshiniri. Iroyenti ibegabijita; tee inkatsimatanteji.

Pajenti yamitakotiri irira poshiniri irashi ogonoro. Inebetari, kenpekarika, shishi jeri bankinti, jeri kiri kiri aisati kapironkarini.

Iriyenti totejatatsika; itotejati perotaki. Jibatatsika aisa itsipajigaka. Ikanti arika nonkenkebaritanake ari nontotejatke yinteninintsiki peroki.



2

Pinkenketsatakayeri aparo pitsipabijitakak biocrapia.

- a. ¿Keeri ora okantakotakeka oratika biocrapia?
- b. ¿Taa obajiro okantika ashi iroatinpa.?
- ch. ¿Keero pikantini ashi ora papatsakitika?



¿Taa atsatakiti?

1

Pinteronkajero ora pikenkejakeka ari pinchapatakero otanpatikatakeka.

Yenpita aisa otsipabijitaka oninke otsatakero...

- ... ontijake kitsarentsi.
- ... ontijake ashitakero omashipae tomirishisato.

2

Pinpatakero kenkejanentsi ashi otsapaki. Konigatankitsika papatsakitika.

Esiori irira chaajanikiri...

... taa tsatakakeri osheki katsikerentsi irira ochaajanikirote.

Yenpita aparo ontigatsika...

... taa inintake inpeakenpa arikeron negantatsineka tigariyitirika perotaki.

3

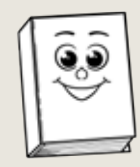
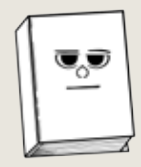
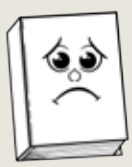
Pinterokajero ora otsapa.

Ora _____ onigajika obajiro aparo agorono.

• Pamenakotajero . pinchapatero ogotaki keero pibegarataka pitsatake.

	Nantiro apaniro	Nantiro aisa yamitakojitana	Tekera nontsamajateroji
Nokenketsatakajakitiri irira pitsipabijitaka.			
Noyisotojakitiro			
Pintsatero okamantajika irashi agonoro aparo biocrapia.			
Pinkenkejajero ashi ashitakeroka biocrapia.			

• Pinpotsotero keeroka okotimokaji antakeroyeti okatika kapiokarentsi.



6

Ampeakayemparo tsobironaki

KAPIOKIROKA



Pinkoakoterija

1. ¿Taa pinintake pinejika ora baantorintsi? ¿Taa yantayetake iriatinpa?
2. ¿Keero oratika mabite ichookatake ankenkejakeroka? ¿Taa opajita?
3. ¿Taa pitsatakotakero ashi anchakitakero inchatopoja ayinteniki? ¿Keero naratini yantiro aisa kero inkantero chokatanankitsineka iroatinpa?

Ampatsayero karitabana kamantayetajika.

Ashi atsajiyika

Yenpita aisa shankenti yabisapinitakero irosati sabinkayiteri aparo tomirishi yanijitanaji kenabokirontsiki iroanaje ishikoiñakiteki. Iriatinpa inejapojiri itsipa itsipabijitaka, yantanabijitaka kapichaji yamakeri irira poshiniri. Tsa aparo sabinkayiteri aisati ikemakero okonija ari ikemisantanake. Iriyenti aparo agonoro ichakitakero inchatopoja ikoakotakaro ashi ipeakajatakenparoka itsobironakite.



Antsatajero

- ✓ Pinkenketsatakayeri irira pitsipabijitaka.
- ✓ Poyisotoyero koakorentsi.
- ✓ Pintsatero ashi kamantatsika aparo karitabana kamantajika.
- ✓ Pinkenkeshireajenparora okamantakajika aparo karitabana okamantajika.
- ✓ Pinkenkeshireajenparo ashi yantaroka kamantajika.



Pampatsayero aparo karitabana kamantajika



- ¿Pitsatakeró taa aparo karitabanatatsi?
- ¿Pinejakeró yapatsabantajitakeró irira pignonoro aisati pitsipabijitaka karitabana? Ponigantero pitsatakitika.



Jame amenero anpatsabantakeka

1

Pamenero otsapa oratika yijapojiroka obirika. Aisa, anpatsayero koakorentsi aisa pinchapatero sotojankitsika.

- a. ¿Keero kenkejanentsi aisati anpatsakeró otariantaroka. “Ikojayetakeri inchatoshi”?
- () Iroyenti inchato osheki ibegarajitiro yojokantajitiroyeti.
 - () Keero pikemakeka ankojayetakeró inchato ashi Kantatigaropae.
- b. Pamenero ochojokakeyeti aisati otijonkakeri isabiji oparigayeti iro...
- () ... irira shiranpari jero inchato inkenpoyijajero.
 - () ... ora ofechateki oratika tionkarentsi ashi otsapa.

2

PinKoakoteri irira tsatakayinpika keero opajitani aparo otsapa chookatatsika ofechate. Pintionkero ashi obajiro.

3

Imaika. Okantika opariantaroka “Ikojayetakeri inchatoshi”, ora okamantajika ashi otsapa iroyenti:

- () Okamantakajiro ashi inchato chookatatsika ayinteniki.
- () Okamantakajiro ashi onashiyetaka okamantakotakeró ashi ichakitakeró tomirishipae.



Aisa, ampatsabantero

4

Anpatsabantero ari pinkemisantakero ora otsapa.

Ikojayetakeri inchatoshi

Tsoroja 23 iro nobiempreki jero 2025
Señori jibayetiroka ashi Reeki iro joniki
S. D.

Ashi Nobajiro Esaori, shimayiripa kentisha
aisa pintionkero ora ibajiro irira pitsipabijitka
ibegaraka ishitorijataka mabite ajagantsini
ishikoiñaki N° 31662 mankoriato.

Ora nokoakotakenpika karitabana
iro nonkenketsatakajakenpi ashi
inpeakakenparoyeti mabite ikijantajitaka
ashi ishikoiñaki. Naro nontsatantakenparoka
inchatu keero ayetakeroni.

Arika aparianakenparo anchakitakero inchatu
ariyeti kameetsanijite ashiyetakeroka,
akantajitetakero ashi atomirishite,
arikeate ankepoyijajero ashi otsipa
anpeakaantakenparoka tsobironaki. Irotake
nokantakenpika ashi karitabana.

Nokankenpika aisati nonkemisantero
poyipijakenaroyeti, abiatimpa.

Nonkatanajenpika.

¿Taa
ikenkeshireja
irira Esaori?
Pinchapateo.





Ponigantero ora pitsayetakeka

5 Pincharinkero ora otsapa papatsakiti koraketapojatsika:

- Ora opariantaroka otsapa.
- Ashi onakeyeti kantankitsika oratika fechaki.
- Irira shiranpari agonoro irashi okatika otsapa.
- Irira shiranpari agonoro itionkiro otsapa.

6 Pampatsabantero yantakitika irira Esaori oratika karitabana.

Nashi nobajiro Esaori, shimayiripa kentishi aisa notionkakero irashi ibajiro notsipabijitaka begaratankitsi mabite ajagantsini ishikoiñaki N° 31662 yintenintsi Mankoriato.



- Pincharinkero aisa pashitakotero ashi yijatakeroka pajitaroka.
 - Pashitero aparo otsarena, ora ibajiro irira agonoro yojokakenerika.
 - Pashitero mabite otsarena, ibajiro keeri ationkakenerika.
 - Pashitero yijatiroka otsarena, irira ipajitaka ishikoiñakite.
- Pinkenkeje. ¿Taa ikenkeji Esaori yojokantakarika tionkarentsi karitabana?

Taa inintake intionkake kametsari.



Taa intsatantakenparoka irira yojokakeneka ariyeti intionkane.



7

Anpatsayero ora ikoakotakerika Esaori okatika karitabanaki..

Ora nokoakotakenpika karitaban iro nonkenketsatakajakenpi ashi inpeakakenparoyeti mabite ikijantajitaka ashi ishikoiñaki. Naro nontsatantakenparoka inchato keero ayetakeroni.



- Pashitakoteri okantakotakeka ora karitabana.
- Pinchapatero ikoashijitiroka ashi anpeajakakenpayeti oratika akijantaka.
- ch. Pinkenkeyero. ¿Taa opajita irira chaajanikiri inkoakotakenparika ashi inchato irashikeroka?
- e. Pinpotsotero ora inchatoki chookatankitsika kenpebetakaroka piyenkejane.

Taa inintantakaro arashitakeroka inchato kenpejitankitsika ishikoiñakiki.

Tee maasano inchato onkejetabakayenpaji onkameetsaterji antakenparoka tsobironaki .

8

Pinkenketsatakayeri aparo pitsipabijitaka. ¿keero ora baantorintsi otsabettakotankeka kenketsarentsi “Ikojayetakeri inchatoshi”? ¿Taa opajita?



9

Pampatsabantero okatika ashi karitabana aisa pinkenkeyero yamenakeka irira Esaori ariyeti itionkakero.

Arika anchakitashiyetakenparo inchato tee antsateroji keero yajiyetika, ari akantajitetakero atomirishite, aisati tee maasano okametsati ashi anpeakajantakenparoka tsobironaki. Irotake ashi okamantajika oratika karitabana.



- Arika anchakitashiyetakenparo inchato tee antsateroji keero yajiyetika, ari akantajitetakero atomirishite.
- Tee maasano okametsati ashi anpeakajantakenparoka tsobironaki.

KA TE

KA TE

10

¿Keeri irira chaajanikiri ikamantakero kameetsa ashi “yantakeka” ora karitabana?

Ora “yantika” ashi karitabana jero ofechate itionkane Esaori.



Ora “yantika” ashi ikenkejakeka irira chaajanikiri yameni ro inchatoshi.

11

Okatika yojokabakeka ashi karita itionkakeka Esaori. Pibikajero apaniropae okantakotakeka.

Iria yakametsatanajiri ikoakokerika

Ibajiro itionkakeneka

Yoanajiyeti ikantanajiri pinkemeri

Yakametsatajiri

Esaori

yoanajiyeti

12

Pinkenketsatakayeri aparo pitsipabijitaka ashi okatika kenkejanentsi. Imaika, pamenakeka.

Pinpotsotero:

- a. 1 Inchatojiniki = tee iro kameetsaro
- b. 2 Inchatojiniki = kapichaji okametsajenkatake
- ch. 3 Inchatojiniki = osheki okametsamajiti.

Esaori aisati itsipabijitaka ikoakotakeri ashi inchato chakitnakitsika ora ipeakankenparoka ikijantajitaka.



Esaori aisati itsipabijitaka itsatake ipeakajitakenpa oratika akijantaka ashi ishikoiñaki inchatokota jero inchato kametsaropae.



13

Arika pamenakero kametsatankitsika aparo karitabana kejekaroka itionkakeka irira Esaori, irika Kentibaro pojokeneri. pashiteroja.



14

Inkajarankitika papatsakitika ora otsapa “Ikojayetakeri inchatoshi”, ¿keero okamantakayika? Pimonkarayero oratika pimonkarajakeka tekerayeti pampatsaabanteroji.

- () Okamantakajiro ashi inchato chookatatsika ayinteniki.
- () Okamantakajiro ashi onashiyetaka okamantakotakero ichakitakero inchato.

Pamenajero ashi oratika karitabana kamantajika



- ¿Pintionkero aparoni irashi agonoro inchakitakeroyeti aparo komitanankitsineka aisati pinkoakokeri iramitakotakenpi?
- Arika irimatakero, ¿keerojate komitankitsineka taa pinkoakotakeri?



Jame amenero anpatsabantakeka

1

Anpatsabantero opariantaroka otsapa yijatapojiroka obirika aisa pinchaptero konijaro ashi chookatatsika akantakitika.



2

Pamenero okatika otsapa aisa pichaptero amenero obirikski yijatapojiroka.



3

Pinchaptero.ora otsapa panpatsakeka aparo...
() ... aparo yashijitiroka () ... aparo karitabana

4

Ora okantakotakeka oratika otsap iro...
() ... ankatakeri ari inchakitakero inchato.
() ... ankatakeri aato ichakitajiro inchato.



Aisa, ampatsabantero

Aato, pichakitiro inchato

Korinto 30 iro nobiempresi jero 2025
Señori jibayetiroka ishikoiñaki N 31339
S. D.

Ashi ,nojokakenpika aisati nonijakenpi
nokamantakenpi ashi komitankitsika oraniki
kenabokirontsiki maasano irosati sabinkayiteri ashi
ishikoiñaki.

Notsipatakenpari maasano itsipapae notsipabijitaka
irosati sabinkayiteri nakonkorejakeri ora inchatoshi
ichookatiyeti iría bankiti.

Irika iteronkaka taai nonejakeri irira agonoro
ichakitakero oratia tomirishi ichookatantaka
bankiti, poshiniri ichookatantaka. Kenpekaroka
pamenakotero jeri bankinti yojokanake
imenkoshipae, tsimrijaniki, aisati kojaika
irimetojanake.

Irotake nokamatakenpika ashi pibetsikanakenpa
pantakero irashi kigatsika ishikoiñaki,aapani,
amajirote pamenakero okatika inchato
ichakiyetakeka aisati yapitsakenaro nobegabijiro jeri
ichookatantaka bankinti jero oshekini poshiniri.

Nakameetsatakenpiro ashi pikemisantakena.

Nonkatanajenpika. Majonti

Kigatsika okaratake 2 otsakero

Fechaki

Pojokakeneka

Pinijakerika

Ponigayeri ashi
komiyetankitsika

Ikoakotirika ashi
komitankitsika.

Yakameetsatakeriyeti
inijirika

Incharinkakero
jokantiroka.



Ponigantero ora pitsayetakeka

5

Poyipiyero pampatsabantajero ora karitabana aisati pinchapatajero yijatapojiroka obirika.

- a. Ora fechaki
- b. Keeri antionkakeneka karitabana irira ajokakenerika.
- ch. Taa tionkakero ora karitabana tionkiroka.

6

Pampatsajero ora pinijabakerika ashi karitabana aisa pogametsantero poyijateroyatinka.

Okatika pinejakeka nojokakenpiro ashi nonijakenpi aisati oyijatapojiro, nonkamantakenpi ashi komitankitsika nonejakeka irosati sabinkayiteri nanijitakeyeti noanake ishikoiñakiki.



- () Pinkenketsatajero ora komitankitsika yantika pintionkero karitabana.
- () Pinijakerika irashi pojokakenerika karitabana.
- a. Pinpotsotero. ¿kero pinejabakeka kameetsaro otsapaki“ ponigajakerika”?

Ashi Majonti

Ashi karitabana

Ashi koreoki

7

Pinkenketsatakayeri aparo pitsipabijitaka aisa pinkoyero komitankitsika ponigayenero majonti karitabana aisa pincharinkero.

Taa opajaita chakirentsi inchato yantajitiro okobaetakero.

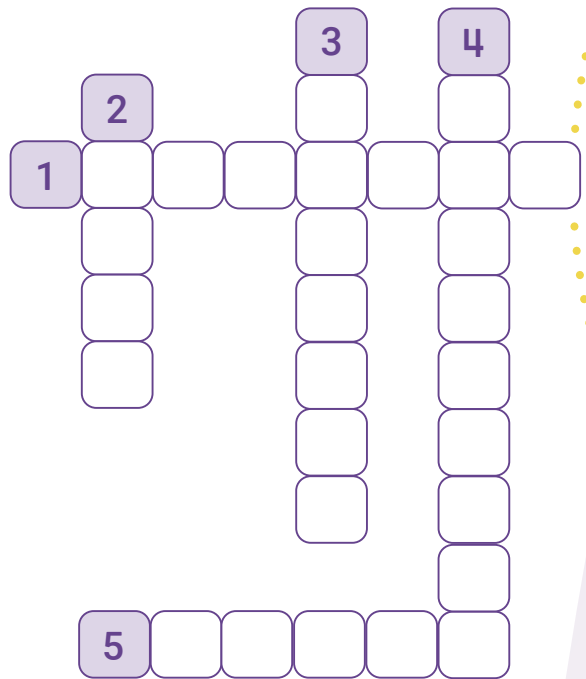
Taa opajita chakirentsi inchato ora tee irojokeneri inchokataje kameetsa poshiniri.

Taa opajita chakirentsi inchato yajitiro arika te obegabijitakenparo.

8

Pinteronkero ora koroshitsaparo ipajiregaka ojokakeroyeti ora karitabana.

1. Irira agonoro ichakitakero ora _____.
2. Ashi _____ ochokake irota ometoye.
3. Irira bankiti jeri poshiniri tee onchokatajari itomirishite _____.
4. Ari ichakitakero inchatoshi ipajita _____.
5. Irira tsimerijaniki ichookatanake kapichaji iroyenti _____.



9

Pintsatrajero pikoakotakerika oratika yantakeka ashiki karitabana pitionkare Majonti. Pansirekero maasano chaajanikiri.

Ora
pinkoyeka



Pamenakotero ora
ichakitakero inchatoshi.

Aato yapitsatajiri ashiki
abegabijitantaka.

Iroyeti ichokatantaka
irira poshiniri

Ashiki ashikero
jero...

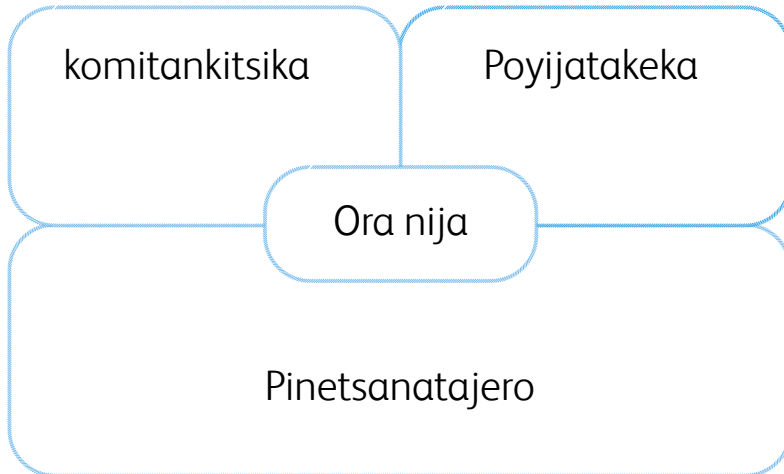


10

¿Keero otsipa yantika pinkanteka ashiki ichakijitroyeti ora inchatoshi? Pintonkero.

11

Pashitero aparo pobetsankenparoka ashi kenpekaroka kamantajineka ari pintionkakero aparo karitabana kamantayetajika. Pantero pibaperiteki.



Ari pinkantatijajero pikoakeka otsipa aparo komitankitsika ashi piyinteni.



12

¿Keero otsipa pinejakeka ashi antakenpama amenakeroyeti kameetsamajatankitsika akojakotaka komitankitsika. Pincharinkero 1.

Aparo pisabinkayiterite

Aparo poanakeyeti

Pimonkarayero yojokashijitinpika

- Imaika, pintionkero mabite ankankeka iro ankantakokeka.

13

Pampatsaabantero mabite aisa pinchapatakero ogotaki oratika karitabana kamantayetatsika.

Ora inchato iroyenti “osankane yinteni ro kenkebaro”; ojokajika anijantaka.

Arika inchakitakero inchato ashi ibintyakakeri keero okarati inchakitaje aisati irobintyakake oshekini iro .



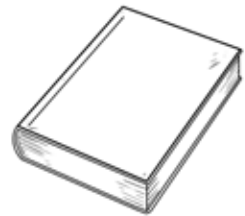
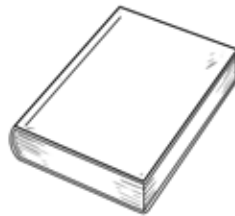
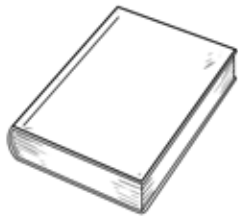
14

¿Keero pinkenjejakeka ashi atakenparoka aparto karitabana kamantayetajika.? Pinpotsotero osheki garo paperipana.

1 = Keero arika yashijitiro ashi ankatakotakeka kapichaji.

2 = Keero kapichaji ashi aninkeyeti ankoakotakeri kapichaji.

3 = Keero maasano ashi ankoakomajatakerika katichaji.



- a. Pinkenketsatakayeri aparo pitsipabijitaka okameetsatankaroka ashikeroka aparo karitabana kamantayetajika. Pinkanteri ashi keero irantakeka.

15

Poyipiyero pampatsabantero ashi okantakotakeka ashi picharinkakitika tekerayeti pampatsabanteroji otsapa pikenpejikeka.

- a. Pinkateri pinchakiyetero inchato.
- b. Pinkanteri aato pichakitiro inchato.



¡Piteronkakero 6 kapiokarentsipae pashi pibaperiteki pikatsiketantaka ikenketsajitika! ¡Pamenakotajenpa!



Pinteronkero

Imaika anpatsakeka _____, _____
_____ y _____.

Ashi akenketsatika akaniki ayinteniki



1 Anpatsabantero ari pikemisantakero okatika otsapa.

Mashia 30 iro Mayoki jero 2025

**Señori jibayetiroka yintenintsi Mashia
S. D.**

Ashi, nojokakenpika aisati nonijakenpi nokamantakenpi ashi komitankitsika atomirishite jeri poshiniri ashi ayinteniki.

Nontsipatakenpari maasano itsipapae notsipabijitaka irosati sabinkayiteri amenakotakero ashi ora inchatoshijeri poshiniripae akaniki ayinteniki.

Arika onteronkakepa ajagantsini ari anpomerentsitakenparo ashi ichakijitakeka tomirishi jeri poshiniri. Kenpekaroka pamenakotero jeri bankinti yojokanake imenkoshipae, Tsimerijaniki, aisati kojajika irimetojanakeri.

Irotake nokamatakenpika ashi pibetsikanakenpa pantakero irashi kigatsika ishikoiñaki, aapani, amajirote pamenakero okatika inchato chookatatsika Mashiaki amenakeneri irira agonoro kakinteja chookajiatsika, obegaratakayeti ahookatantaka.

Nogameetsatakenpiro ashi pinkemisantakena.

Nonkatanajenpika. Keshito chaajanikiri.

Noncharinajero.

2 Pinkenketsatero aparo pitsipabijitaka ashi karitabana.

¿Taa atsatakiti?

1 Pinteronkajero piyenkejane picharinkakeka.

Iro manankitsika inejabakeka.

- Agonoro ipeakaga tsobironaki
- Agonoro ichakitiro ichatoshi ashi inpeakankenpaka tsobironaki.

2 Pintsiapatero piyenkejane ashi otsapa kamantayetajika. Papatsakitika.

Majonti ininke
jero...

... poyikotero ora inchato
yashijitiroka ashi inpeakakenpa.

Esaori ininke iro
...

... aato ichakitajiro inchatoiroyenti
ichokatanta poshiniri.

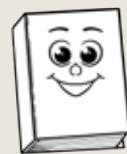
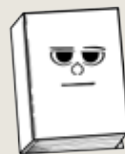
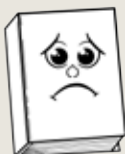
3 Pinteronkajero okatika otsapa.

Ora karitabana kamantayetajika yayetiro ashi _____
iroyenti yajitika ashi jero

- Pamenakotajero. Pinchapatero ojotaki keero pibegarataka pitsatake.

	Nantiro apaniro	Nantiro aisa yamitakojitana	Tekera nontsamajateroji
Nokenketsatakajakitiri irira pitsipabijitaka.			
Noyisotojakitiro			
Pintsatero ora kamantajenkaro karitabana kamantayetajika.			
Pinkenkeyero ashi aparo yashijitiroka aparo karitabana kamantayetajika.			

- Pinpotsotero keero okotakani nantayetakitiro okatika kapiokarentsi.



a	a	a	a	a	a	a	a	a
A	A	b	b	b	b	b	b	b
B	B	ch	ch	ch	ch	ch	ch	ch
ch	ch	CH	CH	e	e	e	e	e
e	e	E	E	g	g	g	g	g
g	g	g	g	G	G	i	i	i
i	i	i	i	i	I	I	j	j
j	j	j	j	J	J	k	k	k
k	k	k	k	K	K	m	m	m
m	m	m	m	m	M	M	n	n
n	n	n	n	n	N	N	ñ	ñ

CARTA DEMOCRÁTICA INTERAMERICANA

I La democracia y el sistema interamericano

Artículo 1

Los pueblos de América tienen derecho a la democracia y sus gobiernos la obligación de promoverla y defenderla. La democracia es esencial para el desarrollo social, político y económico de los pueblos de las Américas.

Artículo 2

El ejercicio efectivo de la democracia representativa es la base del estado de derecho y los regímenes constitucionales de los Estados Miembros de la Organización de los Estados Americanos. La democracia representativa se refuerza y profundiza con la participación permanente, ética y responsable de la ciudadanía en un marco de legalidad conforme al respectivo orden constitucional.

Artículo 3

Son elementos esenciales de la democracia representativa, entre otros, el respeto a los derechos humanos y las libertades fundamentales; el acceso al poder y su ejercicio con sujeción al estado de derecho; la celebración de elecciones periódicas, libres, justas y basadas en el sufragio universal y secreto como expresión de la soberanía del pueblo; el régimen plural de partidos y organizaciones políticas; y la separación e independencia de los poderes públicos.

Artículo 4

Son componentes fundamentales del ejercicio de la democracia la transparencia de las actividades gubernamentales, la probidad, la responsabilidad de los gobiernos en la gestión pública, el respeto por los derechos sociales y la libertad de expresión y de prensa. La subordinación constitucional de todas las instituciones del Estado a la autoridad civil legalmente constituida y el respeto al estado de derecho de todas las entidades y sectores de la sociedad son igualmente fundamentales para la democracia.

Artículo 5

El fortalecimiento de los partidos y de otras organizaciones políticas es prioritario para la democracia. Se deberá prestar atención especial a la problemática derivada de los altos costos de las campañas electorales y al establecimiento de un régimen equilibrado y transparente de financiación de sus actividades.

Artículo 6

La participación de la ciudadanía en las decisiones relativas a su propio desarrollo es un derecho y una responsabilidad. Es también una condición necesaria para el pleno y efectivo ejercicio de la democracia. Promover y fomentar diversas formas de participación fortalece la democracia.

II La democracia y los derechos humanos

Artículo 7

La democracia es indispensable para el ejercicio efectivo de las libertades fundamentales y los derechos humanos, en su carácter universal, indivisible e interdependiente, consagrados en las respectivas constituciones de los Estados y en los instrumentos interamericanos e internacionales de derechos humanos.

Artículo 8

Cualquier persona o grupo de personas que consideren que sus derechos humanos han sido violados pueden interponer denuncias o peticiones ante el sistema interamericano de promoción y protección de los derechos humanos conforme a los procedimientos establecidos en el mismo. Los Estados Miembros reafirman su intención de fortalecer el sistema interamericano de protección de los derechos humanos para la consolidación de la democracia en el Hemisferio.

Artículo 9

La eliminación de toda forma de discriminación, especialmente la discriminación de género, étnica y racial, y de las diversas formas de intolerancia, así como la promoción y protección de los derechos humanos de los pueblos indígenas y los migrantes y el respeto a la diversidad étnica, cultural y religiosa en las Américas, contribuyen al fortalecimiento de la democracia y la participación ciudadana.

Artículo 10

La promoción y el fortalecimiento de la democracia requieren el ejercicio pleno y eficaz de los derechos de los trabajadores y la aplicación de normas laborales básicas, tal como están consagradas en la Declaración de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) relativa a los Principios y Derechos Fundamentales en el Trabajo y su Seguimiento, adoptada en 1998, así como en otras convenciones básicas afines de la OIT. La democracia se fortalece con el mejoramiento de las condiciones laborales y la calidad de vida de los trabajadores del Hemisferio.

III Democracia, desarrollo integral y combate a la pobreza

Artículo 11

La democracia y el desarrollo económico y social son interdependientes y se refuerzan mutuamente.

Artículo 12

La pobreza, el analfabetismo y los bajos niveles de desarrollo humano son factores que inciden negativamente en la consolidación de la democracia. Los Estados Miembros de la OEA se comprometen a adoptar y ejecutar todas las acciones necesarias para la creación de empleo productivo, la reducción de la pobreza y la erradicación de la pobreza extrema, teniendo en cuenta las diferentes realidades y condiciones económicas de los países del Hemisferio. Este compromiso común frente a los problemas del desarrollo y la pobreza también destaca la importancia de mantener los equilibrios macroeconómicos y el imperativo de fortalecer la cohesión social y la democracia.

Artículo 13

La promoción y observancia de los derechos económicos, sociales y culturales son consustanciales al desarrollo integral, al crecimiento económico con equidad y a la consolidación de la democracia en los Estados del Hemisferio.

Artículo 14

Los Estados Miembros acuerdan examinar periódicamente las acciones adoptadas y ejecutadas por la Organización encaminadas a fomentar el diálogo, la cooperación para el desarrollo integral y el combate a la pobreza en el Hemisferio, y tomar las medidas oportunas para promover estos objetivos.

Artículo 15

El ejercicio de la democracia facilita la preservación y el manejo adecuado del medio ambiente. Es esencial que los Estados del Hemisferio implementen políticas y estrategias de protección del medio ambiente, respetando los diversos tratados y convenciones, para lograr un desarrollo sostenible en beneficio de las futuras generaciones.

Artículo 16

La educación es clave para fortalecer las instituciones democráticas, promover el desarrollo del potencial humano y el alivio de la pobreza y fomentar un mayor entendimiento entre los pueblos. Para lograr estas metas, es esencial que una educación de calidad esté al alcance de todos, incluyendo a las niñas y las mujeres, los habitantes de las zonas rurales y las personas que pertenecen a las minorías.

IV Fortalecimiento y preservación de la institucionalidad democrática

Artículo 17

Cuando el gobierno de un Estado Miembro considere que está en riesgo su proceso político institucional democrático o su legítimo ejercicio del poder, podrá recurrir al Secretario General o al Consejo Permanente a fin de solicitar asistencia para el fortalecimiento y preservación de la institucionalidad democrática.

Artículo 18

Cuando en un Estado Miembro se produzcan situaciones que pudieran afectar el desarrollo del proceso político institucional democrático o el legítimo ejercicio del poder, el Secretario General o el Consejo Permanente podrá, con el consentimiento previo del gobierno afectado, disponer visitas y otras gestiones con la finalidad de hacer un análisis de la situación. El Secretario General elevará un informe al Consejo Permanente, y éste realizará una apreciación colectiva de la situación y, en caso necesario, podrá adoptar decisiones dirigidas a la preservación de la institucionalidad democrática y su fortalecimiento.

Artículo 19

Basado en los principios de la Carta de la OEA y con sujeción a sus normas, y en concordancia con la cláusula democrática contenida en la Declaración de la ciudad de Quebec, la ruptura del orden democrático o una alteración del orden constitucional que afecte gravemente el orden democrático en un Estado Miembro constituye, mientras persista, un obstáculo insuperable para la participación de su gobierno en las sesiones de la Asamblea General, de la Reunión de Consulta, de los Consejos de la Organización y de las conferencias especializadas, de las comisiones, grupos de trabajo y demás órganos de la Organización.

Artículo 20

En caso de que en un Estado Miembro se produzca una alteración del orden constitucional que afecte gravemente su orden democrático, cualquier Estado Miembro o el Secretario General podrá solicitar la convocatoria inmediata del Consejo Permanente para realizar una apreciación colectiva de la situación y adoptar las decisiones que estime conveniente. El Consejo Permanente, según la situación, podrá disponer la realización de las gestiones diplomáticas necesarias, incluidos los buenos oficios, para promover la normalización de la institucionalidad democrática. Si las gestiones diplomáticas resultaren infructuosas o si la urgencia del caso lo aconsejare, el Consejo Permanente convocará de inmediato un período extraordinario de sesiones de la Asamblea General para que ésta adopte las decisiones que estime apropiadas, incluyendo gestiones diplomáticas, conforme a la Carta de la Organización, el derecho internacional y las disposiciones de la presente Carta Democrática. Durante el proceso se realizarán las gestiones diplomáticas necesarias, incluidos los buenos oficios, para promover la normalización de la institucionalidad democrática.

Artículo 21

Cuando la Asamblea General, convocada a un período extraordinario de sesiones, constate que se ha producido la ruptura del orden democrático en un Estado Miembro y que las gestiones diplomáticas han sido infructuosas, conforme a la Carta de la OEA tomará la decisión de suspender a dicho Estado Miembro del ejercicio de su derecho de participación en la OEA con el voto afirmativo de los dos tercios de los Estados Miembros. La suspensión entrará en vigor de inmediato. El Estado Miembro que hubiera sido objeto de suspensión deberá continuar observando el cumplimiento de sus obligaciones como miembro de la Organización, en particular en materia de derechos humanos.

Adoptada la decisión de suspender a un gobierno, la Organización mantendrá sus gestiones diplomáticas para el restablecimiento de la democracia en el Estado Miembro afectado.

Artículo 22

Una vez superada la situación que motivó la suspensión, cualquier Estado Miembro o el Secretario General podrá proponer a la Asamblea General el levantamiento de la suspensión. Esta decisión se adoptará por el voto de los dos tercios de los Estados Miembros, de acuerdo con la Carta de la OEA.

V La democracia y las misiones de observación electoral

Artículo 23

Los Estados Miembros son los responsables de organizar, llevar a cabo y garantizar procesos electorales libres y justos. Los Estados Miembros, en ejercicio de su soberanía, podrán solicitar a la OEA asesoramiento o asistencia para el fortalecimiento y desarrollo de sus instituciones y procesos electorales, incluido el envío de misiones preliminares para ese propósito.

Artículo 24

Las misiones de observación electoral se llevarán a cabo por solicitud del Estado Miembro interesado. Con tal finalidad, el gobierno de dicho Estado y el Secretario General celebrarán un convenio que determine el alcance y la cobertura de la misión de observación electoral de que se trate. El Estado Miembro deberá garantizar las condiciones de seguridad, libre acceso a la información y amplia cooperación con la misión de observación electoral. Las misiones de observación electoral se realizarán de conformidad con los principios y normas de la OEA. La Organización deberá asegurar la eficacia e independencia de estas misiones, para lo cual se las dotará de los recursos necesarios. Las mismas se realizarán de forma objetiva, imparcial y transparente, y con la capacidad técnica apropiada. Las misiones de observación electoral presentarán oportunamente al Consejo Permanente, a través de la Secretaría General, los informes sobre sus actividades.

Artículo 25

Las misiones de observación electoral deberán informar al Consejo Permanente, a través de la Secretaría General, si no existiesen las condiciones necesarias para la realización de elecciones libres y justas. La OEA podrá enviar, con el acuerdo del Estado interesado, misiones especiales a fin de contribuir a crear o mejorar dichas condiciones.

VI Promoción de la cultura democrática

Artículo 26

La OEA continuará desarrollando programas y actividades dirigidos a promover los principios y prácticas democráticas y fortalecer la cultura democrática en el Hemisferio, considerando que la democracia es un sistema de vida fundado en la libertad y el mejoramiento económico, social y cultural de los pueblos. La OEA mantendrá consultas y cooperación continua con los Estados Miembros, tomando en cuenta los aportes de organizaciones de la sociedad civil que trabajen en esos ámbitos.

Artículo 27

Los programas y actividades se dirigirán a promover la gobernabilidad, la buena gestión, los valores democráticos y el fortalecimiento de la institucionalidad política y de las organizaciones de la sociedad civil. Se prestará atención especial al desarrollo de programas y actividades para la educación de la niñez y la juventud como forma de asegurar la permanencia de los valores democráticos, incluidas la libertad y la justicia social.

Artículo 28

Los Estados promoverán la plena e igualitaria participación de la mujer en las estructuras políticas de sus respectivos países como elemento fundamental para la promoción y ejercicio de la cultura democrática.

EL ACUERDO NACIONAL

El 22 de julio de 2002, los representantes de las organizaciones políticas, religiosas, del Gobierno y de la sociedad civil firmaron el compromiso de trabajar, todos, para conseguir el bienestar y desarrollo del país. Este compromiso es el Acuerdo Nacional.

El acuerdo persigue cuatro objetivos fundamentales. Para alcanzarlos, todos los peruanos de buena voluntad tenemos, desde el lugar que ocupemos o el rol que desempeñemos, el deber y la responsabilidad de decidir, ejecutar, vigilar o defender los compromisos asumidos. Estos son tan importantes que serán respetados como políticas permanentes para el futuro.

Por esta razón, como niños, niñas, adolescentes o adultos, ya sea como estudiantes o trabajadores, debemos promover y fortalecer acciones que garanticen el cumplimiento de esos cuatro objetivos que son los siguientes:

1. Democracia y Estado de Derecho

La justicia, la paz y el desarrollo que necesitamos los peruanos sólo se pueden dar si conseguimos una verdadera democracia. El compromiso del Acuerdo Nacional es garantizar una sociedad en la que los derechos son respetados y los ciudadanos viven seguros y expresan con libertad sus opiniones a partir del diálogo abierto y enriquecedor; decidiendo lo mejor para el país.

2. Equidad y Justicia Social

Para poder construir nuestra democracia, es necesario que cada una de las

personas que conformamos esta sociedad, nos sintamos parte de ella. Con este fin, el Acuerdo promoverá el acceso a las oportunidades económicas, sociales, culturales y políticas. Todos los peruanos tenemos derecho a un empleo digno, a una educación de calidad, a una salud integral, a un lugar para vivir. Así, alcanzaremos el desarrollo pleno.

3. Competitividad del País

Para afianzar la economía, el Acuerdo se compromete a fomentar el espíritu de competitividad en las empresas, es decir, mejorar la calidad de los productos y servicios, asegurar el acceso a la formalización de las pequeñas empresas y sumar esfuerzos para fomentar la colocación de nuestros productos en los mercados internacionales.

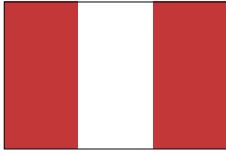
4. Estado Eficiente, Transparente y Descentralizado

Es de vital importancia que el Estado cumpla con sus obligaciones de manera eficiente y transparente para ponerse al servicio de todos los peruanos. El Acuerdo se compromete a modernizar la administración pública, desarrollar instrumentos que eliminen la corrupción o el uso indebido del poder. Asimismo, descentralizar el poder y la economía para asegurar que el Estado sirva a todos los peruanos sin excepción.

Mediante el Acuerdo Nacional nos comprometemos a desarrollar maneras de controlar el cumplimiento de estas políticas de Estado, a brindar apoyo y difundir constantemente sus acciones a la sociedad en general.

SÍMBOLOS DE LA PATRIA

Artículo 49 de la Constitución Política del Perú



BANDERA NACIONAL



ESCUDO NACIONAL

HIMNO NACIONAL DEL PERÚ

CORO

Somos libres, seámoslo siempre,
y antes niegue sus luces el sol,
que faltemos al voto solemne
que la patria al Eterno elevó.

HIMNO NACIONAL

Declaración Universal de los Derechos Humanos

El 10 de diciembre de 1948, la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó y proclamó la Declaración Universal de Derechos Humanos, cuyos artículos figuran a continuación:

Artículo 1

Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y, (...) deben comportarse fraternalmente los unos con los otros.

Artículo 2

Toda persona tiene los derechos y libertades proclamados en esta Declaración, sin distinción alguna de raza, color, sexo, idioma, religión, opinión política o de cualquier otra índole, origen nacional o social, posición económica, nacimiento o cualquier otra condición. Además, no se hará distinción alguna fundada en la condición política, jurídica o internacional del país o territorio de cuya jurisdicción dependa una persona (...).

Artículo 3

Todo individuo tiene derecho a la vida, a la libertad y a la seguridad de su persona.

Artículo 4

Nadie estará sometido a esclavitud ni a servidumbre; la esclavitud y la trata de esclavos están prohibidas en todas sus formas.

Artículo 5

Nadie será sometido a torturas ni a penas o tratos crueles, inhumanos o degradantes.

Artículo 6

Todo ser humano tiene derecho, en todas partes, al reconocimiento de su personalidad jurídica.

Artículo 7

Todos son iguales ante la ley y tienen, sin distinción, derecho a igual protección de la ley. Todos tienen derecho a igual protección contra toda discriminación que infrinja esta Declaración (...).

Artículo 8

Toda persona tiene derecho a un recurso efectivo, ante los tribunales nacionales competentes, que la ampare contra actos que violen sus derechos fundamentales (...).

Artículo 9

Nadie podrá ser arbitrariamente detenido, preso ni desterrado.

Artículo 10

Toda persona tiene derecho, en condiciones de plena igualdad, a ser oída públicamente y con justicia por un tribunal independiente e imparcial, para la determinación de sus derechos y obligaciones o para el examen de cualquier acusación contra ella en materia penal.

Artículo 11

1. Toda persona acusada de delito tiene derecho a que se presuma su inocencia mientras no se pruebe su culpabilidad (...).
2. Nadie será condenado por actos u omisiones que en el momento de cometerse no fueron delictivos según el Derecho nacional o internacional. Tampoco se impondrá pena más grave que la aplicable en el momento de la comisión del delito.

Artículo 12

Nadie será objeto de injerencias arbitrarias en su vida privada, su familia, su domicilio o su correspondencia, ni de ataques a su honra o a su reputación. Toda persona tiene derecho a la protección de la ley contra tales injerencias o ataques.

Artículo 13

1. Toda persona tiene derecho a circular libremente y a elegir su residencia en el territorio de un Estado.
2. Toda persona tiene derecho a salir de cualquier país, incluso el propio, y a regresar a su país.

Artículo 14

1. En caso de persecución, toda persona tiene derecho a buscar asilo, y a disfrutar de él, en cualquier país.
2. Este derecho no podrá ser invocado contra una acción judicial realmente originada por delitos comunes o por actos opuestos a los propósitos y principios de las Naciones Unidas.

Artículo 15

1. Toda persona tiene derecho a una nacionalidad.
2. A nadie se privará arbitrariamente de su nacionalidad ni del derecho a cambiar de nacionalidad.

Artículo 16

1. Los hombres y las mujeres, a partir de la edad núbil, tienen derecho, sin restricción alguna por motivos de raza, nacionalidad o religión, a casarse y fundar una familia (...).
2. Sólo mediante libre y pleno consentimiento de los futuros esposos podrá contraerse el matrimonio.
3. La familia es el elemento natural y fundamental de la sociedad y tiene derecho a la protección de la sociedad y del Estado.

Artículo 17

1. Toda persona tiene derecho a la propiedad, individual y colectivamente.
2. Nadie será privado arbitrariamente de su propiedad.

Artículo 18

Toda persona tiene derecho a la libertad de pensamiento, de conciencia y de religión (...).

Artículo 19

Todo individuo tiene derecho a la libertad de opinión y de expresión (...).

Artículo 20

1. Toda persona tiene derecho a la libertad de reunión y de asociación pacíficas.
2. Nadie podrá ser obligado a pertenecer a una asociación.

Artículo 21

1. Toda persona tiene derecho a participar en el gobierno de su país, directamente o por medio de representantes libremente escogidos.
2. Toda persona tiene el derecho de acceso, en condiciones de igualdad, a las funciones públicas de su país.
3. La voluntad del pueblo es la base de la autoridad del poder público; esta voluntad se expresará mediante elecciones auténticas que habrán de celebrarse periódicamente, por sufragio universal e igual y por voto secreto u otro procedimiento equivalente que garantice la libertad del voto.

Artículo 22

Toda persona (...) tiene derecho a la seguridad social, y a obtener, (...) habida cuenta de la organización y los recursos de cada Estado, la satisfacción de los derechos económicos, sociales y culturales, indispensables a su dignidad y al libre desarrollo de su personalidad.

Artículo 23

1. Toda persona tiene derecho al trabajo, a la libre elección de su trabajo, a condiciones equitativas y satisfactorias de trabajo y a la protección contra el desempleo.
2. Toda persona tiene derecho, sin discriminación alguna, a igual salario por trabajo igual.
3. Toda persona que trabaja tiene derecho a una remuneración equitativa y satisfactoria, que le asegure, así como a su familia, una existencia conforme a la dignidad humana y que será completada, en caso necesario, por cualesquiera otros medios de protección social.
4. Toda persona tiene derecho a fundar sindicatos y a sindicarse para la defensa de sus intereses.

Artículo 24

Toda persona tiene derecho al descanso, al disfrute del tiempo libre, a una limitación razonable de la duración del trabajo y a vacaciones periódicas pagadas.

Artículo 25

1. Toda persona tiene derecho a un nivel de vida adecuado que le asegure, así como a su familia, la salud y el bienestar, y en especial la alimentación, el vestido, la vivienda, la asistencia médica y los servicios sociales necesarios; tiene asimismo derecho a los seguros en caso de desempleo, enfermedad, invalidez, vejez y otros casos de pérdida de sus medios de subsistencia por circunstancias independientes de su voluntad.
2. La maternidad y la infancia tienen derecho a cuidados y asistencia especiales. Todos los niños, nacidos de matrimonio o fuera de matrimonio, tienen derecho a igual protección social.

Artículo 26

1. Toda persona tiene derecho a la educación. La educación debe ser gratuita, al menos en lo concerniente a la instrucción elemental y fundamental. La instrucción elemental será obligatoria. La instrucción técnica y profesional habrá de ser generalizada; el acceso a los estudios superiores será igual para todos, en función de los méritos respectivos.
2. La educación tendrá por objeto el pleno desarrollo de la personalidad humana y el fortalecimiento del respeto a los derechos humanos y a las libertades fundamentales; favorecerá la comprensión, la tolerancia y la amistad entre todas las naciones y todos los grupos étnicos o religiosos; y promoverá el desarrollo de las actividades de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz.
3. Los padres tendrán derecho preferente a escoger el tipo de educación que habrá de darse a sus hijos.

Artículo 27

1. Toda persona tiene derecho a tomar parte libremente en la vida cultural de la comunidad, a gozar de las artes y a participar en el progreso científico y en los beneficios que de él resulten.
2. Toda persona tiene derecho a la protección de los intereses morales y materiales que le correspondan por razón de las producciones científicas, literarias o artísticas de que sea autora.

Artículo 28

Toda persona tiene derecho a que se establezca un orden social e internacional en el que los derechos y libertades proclamados en esta Declaración se hagan plenamente efectivos.

Artículo 29

1. Toda persona tiene deberes respecto a la comunidad (...).
2. En el ejercicio de sus derechos y en el disfrute de sus libertades, toda persona estará solamente sujeta a las limitaciones establecidas por la ley con el único fin de asegurar el reconocimiento y el respeto de los derechos y libertades de los demás, y de satisfacer las justas exigencias de la moral, del orden público y del bienestar general en una sociedad democrática.
3. Estos derechos y libertades no podrán en ningún caso ser ejercidos en oposición a los propósitos y principios de las Naciones Unidas.

Artículo 30

Nada en la presente Declaración podrá interpretarse en el sentido de que confiere derecho alguno al Estado, a un grupo o a una persona, para emprender y desarrollar actividades (...) tendientes a la supresión de cualquiera de los derechos y libertades proclamados en esta Declaración.

DISTRIBUIDO GRATUITAMENTE POR EL MINISTERIO DE EDUCACIÓN - PROHIBIDA SU VENTA